1	IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT FOR THE NORTHERN DISTRICT OF TEXAS	
2	DALLAS DIVISION	
3	UNITED STATES OF AMERICA) CAUSE NO. 3:04-CR-240-P	
4	vs.) (SEPTEMBER 24, 2008	
5) DALLAS, TEXAS HOLY LAND FOUNDATION, ET AL (9:00 A.M.	
6	HOLI LAND TOUNDATION, ET AL ().00 A.M.	
7		
8	VOLUME 8 OF 37	
9		
10	STATEMENT OF FACTS	
11	BEFORE THE HONORABLE JORGE A. SOLIS	
12	UNITED STATES DISTRICT JUDGE and a jury	
13		
14		
15	APPEARANCES	
16		
17		
18	FOR THE GOVERNMENT: UNITED STATES ATTORNEY'S OFFICE 1100 COMMERCE, 3RD FLOOR	
19	DALLAS, TEXAS 75242 BY: MR. JIM JACKS	
20	MR. BARRY JONAS MS. ELIZABETH SHAPIRO	
21		
22	FOR THE DEFENDANT: FREEDMAN, BOYD, HOLLANDER, (SHUKRI ABU BAKER) GOLDBERG & IVES, P.A.	
23	20 FIRST PLAZA, SUITE 700 ALBUQUERQUE, NEW MEXICO 87102	
24	BY: MS. NANCY HOLLANDER MS. TERESA DUNCAN	
25		

1		LAW OFFICE OF JOSHUA L. DRATEL 14 WALL STREET, 28TH FLOOR NEW YORK, NEW YORK 10005
3		BY: MR. JOSHUA DRATEL MR. AARON J. MYSLIWIEC
4		LAW OFFICE OF MARLO P. CADEDDU 3232 McKINNEY AVENUE, SUITE 700
5	,	DALLAS, TEXAS 75204 BY: MS. MARLO P. CADEDDU
6	EOD THE DEFENDANT.	LAW OFFICE OF LINDA MORENO
7		
8		BY: MS. LINDA MORENO
9		JONES DAY 555 CALIFORNIA ST., 26TH FLOOR
10		SAN FRANCISCO, CA 94104 BY: MR. JOHN D. CLINE
11		
12	FOR THE DEFENDANT: (ABDULRAHAM ODEH)	WESTFALL, PLATT & CUTRER ONE SUMMIT AVENUE, SUITE 910 FORT WORTH, TEXAS 76102
13		BY: MR. GREG WESTFALL
14	COURT'S LAW CLERK:	MS. JENNIFER HELMS 1100 COMMERCE, RM. 1654
15		DALLAS, TEXAS 75242.
16	COURT COORDINATOR:	MS. BRENDA WEBB 1100 COMMERCE, RM. 1654
17		DALLAS, TEXAS 75242
18	OFFICIAL COURT REPORTER:	SHAWN M. McROBERTS, RMR, CRR 1100 COMMERCE STREET, RM. 1654
19		DALLAS, TEXAS 75242 (214) 753-2349
20		(221) 100 2019
21		
22		
23		
24		
25		

INDEX

EXAMINATION

Witness Name	Page
MATTHEW LEVITT	
Cross By MS. CADEDDU	27
Cross By MR. DRATEL	30
Redirect By MR. JONAS	61
Recross By MR. CLINE	79
Recross By MS. HOLLANDER	83
MARCIAL PEREDO	
Direct By MS. SHAPIRO	88
PAUL MATULIC	
Direct By MR. JONAS	97
Cross By MR. MYSLIWIEC	
ATEF SHAFIK	
Direct By MR. JACKS	112
Government's Exhibits	
Government's Exhibits	Page
Mushtaha House No. 1	91
Mushtaha House No. 1	96
Hamas Letter No. 1	100
Hamas Letter No. 2	103
Defendants' Exhibits	
Defendants' Exhibits	Page
No. 1054	82

THE COURT: Good morning.

MS. CADEDDU: I believe we have a couple of pending issues. We had the motion to compel and we had the hearsay issue as well, so I wanted to ask you about those.

THE COURT: I think it is hearsay. In looking at the issue and discussing it and thinking about it, I know, Mr. Cline, you were saying the evidence is what the witness is going to say, but you are offering an out-of-court statement, and your argument for why it is not hearsay is that it is not hearsay because it is offered for the truth, which I think that is the only way you can go. There is no exception that applies that I can see.

And you are offering the statement by this person,

Ms. Roy, that Doctor Levitt's methodology is not valid, and

you are offering it for the truth of that assertion. I think

it is hearsay and I think you are offering it for that

purpose. I think you are entitled to get into that, but in

the proper form, not through hearsay, and I think this is

hearsay.

MS. CADEDDU: Your Honor, I just want to make it clear for the record that I am impeaching Doctor Levitt with his statement that he made that his research methodology is the gold standard and that it has been described by others as the gold standard.

THE COURT: I understand the impeachment, and you

are entitled to impeach, but I don't think you can do that through hearsay. That is not an exception to the hearsay rule. That is hearsay, so you can't get into that specific statement.

Remind me, Ms. Hollander, of this issue on the Islamic
University of Gaza, this document that you sought to
introduce, your Defense Exhibit No. 1094, and then you wanted
only a portion of it?

MS. HOLLANDER: I am happy to just have the portion that I read in, Your Honor, and the part at the top that just says where it came from, that it was the United States cable.

THE COURT: And what is the issue you are wanting to get it in for?

MS. HOLLANDER: Doctor Levitt testified on direct that the University of Gaza was founded by Hamas leaders, and this is a cable from the United States saying -- basically impeaching that. It is also an admission from the United States, and it is not hearsay under 803(8)(C), because they are factual findings. There is no issue as to its authenticity. The Government stipulated to that.

So the only issue would be whether it is hearsay, and it is not hearsay for the two reasons that I mentioned. First of all, it is an admission of the party opponent. When the government makes statements in a case in which it is the party opponent, they are admissions. And it is clearly the United

States government, or alternatively 803(8)(C).

But since it does have other things in it, and I understand that, I am quite content to take it back and redact it just to the statement that I admitted plus where it came from.

THE COURT: That paragraph No. 2? You don't that have before you?

8 MS. HOLLANDER: But I know where it is. It is 9 paragraph No. 2.

THE COURT: Founded in 1978, that statement?

MS. HOLLANDER: Right. Just exactly what I read.

And then just at the top of the page where it says where it

13 came from.

1

2

3

4

5

6

7

10

14

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

THE COURT: Right.

15 And Mr. Jonas?

MR. JONAS: Your Honor, we don't know the origin of the report. In other words, we don't know if that in fact is an investigation -- I am paraphrasing the rule. I don't have it right now. An investigation conducted pursuant to the authority where the individual was that created it. This could be just an opinion of the person who wrote the cable. We don't know that. So we still think it is hearsay. And let them call someone from the USAID to testify about it.

THE COURT: Well, I think it is sufficient on its face to indicate it is some kind of government report, and

they were charged apparently or tasked with this responsibility. I think it is admissible. So I will overrule the objection, and you can have that paragraph 2, and then the top of that document as you have stated.

MS. CADEDDU: Your Honor, the index?

THE COURT: Yes, the index. Mr. Jacks, was there something you wanted to --

MR. JACKS: Your Honor, just yesterday during cross examination by several of the Defense counsel, it seemed that before there would be a question there would be like this preamble or these statements that counsel would make before they would get to the question, not so much really directing the witness to anything they were about to ask him, but kind of a rambling statement.

We would just ask the Court if we could just tighten it up a little bit and not have, you know, the lawyers making these statements about their feelings or just make a statement, and instead just get to the question and tighten up the cross examination. It is hard to describe, but I think you can recognize it when you see it.

THE COURT: And probably the best I can do is if you think some improper statement is being made, you probably just need to object at that time. Obviously counsel know the rules, but if you think there is something improper that is being stated, you just need to make an objection at that time

1 and I will give you a ruling. 2 Ms. Duncan? MS. DUNCAN: Your Honor, I just wanted to alert you, 3 4 we have some issues we would like to address to the Court in 5 regard to a later Government witness, I think the witness that 6 will be testifying after Doctor Levitt. We can address it 7 then, but I just --8 THE COURT: Do you expect he is going to come on this morning, or do you know? 9 10 MS. SHAPIRO: Are we talking about Mr. Simon? MS. DUNCAN: No, Mr. Shafik. 11 12 MS. SHAPIRO: He will be coming on this morning, not 13 immediately following Doctor Levitt. It will be Mr. Peredo 14 will testify next and then Mr. Shafik. 15 THE COURT: What is the issue with that --16 MS. SHAPIRO: I am sorry. Two witnesses. 17 THE COURT: You still think we will get to him today before we break at 1:00. 18 Okay. 19 MS. DUNCAN: The issue is yesterday afternoon --Mr. Shafik is the Government's translator, and he testified at 20 21 the last trial about the process by which he translated the 22 Government's various exhibits. And about a week ago the 23 Government filed a supplemental expert notice designating 24 Mr. Shafik as an expert witness. They said out of an abundance of caution, but it didn't result in surprise to the 25

Defense because he was going to be testifying to the same things he testified at the first trial, which is basically the correctness of his translation.

Yesterday Mr. Jacks informed us that his testimony is going to go well beyond that, and that he is going to testify that in his opinion the frequency with which the Defendants and other speakers on tapes and telephone calls and documents, the frequency with which they praise God is evidence that they are, quote unquote, Islamists, so basically to politicize their religious speech.

So he wanted to raise that issue before he testifies because we think it is improper in and of itself, and secondly that Mr. Shafik as a translator is not qualified to distinguish between a person who praises God as part of the Islamic faith and someone who is an Islamist.

THE COURT: Some response?

MR. JACKS: Your Honor, Mr. Shafik will testify that in his background -- He was born in Egypt. He is a native Arabic speaker. He has studied languages. He has a degree in British literature. And he has been around all cultures in Egypt, all different Arabic dialects.

In the conversations, the Defendants and others do make frequent statements "Praise God," you know, "Muhammad, blessed be his name," and other statements such as that, which are distinctive. And in fact, in a couple -- I believe in a

couple of the intercepted conversations, one of the speakers, I believe it is in the Philadelphia meeting, even makes the statement that, "How can we conceal who we are? Anyone that listens to us speak will know who we are and what we are about." And I am paraphrasing.

But Mr. Shafik will testify that persons that speak in that fashion, just as this person that was intercepted recognizes, are persons that are Islamists, that believe in all of the principles and are strict observers of the Muslim faith, and that people that speak in that fashion are -- that is just without question. Anyone that comes in contact with them knows, if they speak in that fashion, that that is the type of person that they are.

And, you know, as I said, it is raised by the evidence because the Defendants -- Excuse me. I believe it is actually an unindicted co-conspirator, but themselves make that comment that "the way we speak gives away who we are." And I just was going to ask him to explain that context.

THE COURT: Ms. Duncan?

MS. DUNCAN: Your Honor, I mean, this is really an attack on the Muslim faith. One of the fundamental principles of Islam is that you praise God as often as you can. Muslims are required to pray five times a day to God.

The passage that Mr. Jacks is referring to, I will read it to the Court, he says, "I mean, no matter what names you

will use, they will be revealed, because, my brother, you cannot hide a Muslim. A Muslim wants to pray." He is talking about being a Muslim. They are Muslims. He is not talking about being an Islamist.

This is an effort to politicize these men's religious beliefs. I mean, the words that Mr. Jacks wants to turn into a political speech are, "God willing, by Ahmadi God, may God greet you, may God reward you." I mean, this is pure religion. It has nothing to do with politics.

And I would note to the Court, to the best of my knowledge Mr. Shafik is not a practicing Muslim. He is a Christian. And so I just don't see how he is qualified to testify that someone that says "praise God" several times throughout the day is in fact not just an observant Muslim but is an Islamist.

And, you know, in terms of the surprise, if he is allowed to testify to this, then we are going to need to bring in, you know, an expert, an emam to explain to the jury that this is an obligation on all Muslims; that prayer is not political speech, it is devotion to God. And it is really just improper in this case.

THE COURT: Mr. Jacks, what is the basis of his qualifications for reaching this opinion?

MR. JACKS: Your Honor, as I said, he has lived in the Middle East until -- He has lived in Egypt until he was 27

1 or 28 years old. He has been around all cultures, all 2 nationalities, he has gone to school with them, and he has, 3 you know, extensive experience and has crossed paths with 4 people and knows --5 THE COURT: All right. I think I am getting the 6 drift. You have to lay the predicate, obviously, when he is 7 testifying. And before you get into the questions, be sure to 8 approach the bench and I will give you a ruling on that. I think I am going to need to hear the predicate. 9 10 MR. MYSLIWIEC: Your Honor, we just had that pending 11 motion to compel production of the index. 12 THE COURT: Yes. Ms. Cadeddu raised that a minute 13 ago. We will get to that. 14 Any other issues that we need to address before we bring 15 the jury in? Ms. Cadeddu. 16 17 MS. CADEDDU: Yes. I am going to let -- I don't know what you would like us to do, Your Honor. We are going 18 19 to need the index to cross examine Doctor Levitt. 20 THE COURT: And then your objection to the index is, to providing it, making it available is --21 22 MR. JONAS: It is not something he has testified 23 about. It is not something he has relied upon in his testimony. It is an index of documents. It is the documents, 24

the items themselves, that is what he relied upon as the body

25

of his work. They are not entitled to it. Judge Fish addressed this issue in terms of what they are entitled to in regard to the Government's notice of the expert witness. And that is pretty much it, Your Honor.

THE COURT: Okay.

MR. MYSLIWIEC: Your Honor, I am sure you have looked back at Judge Fish's order and I went and looked at it after Mr. Jonas discussed it the other day. It is clearly about disclosure at the pretrial stage, and whether or not to disclose everything at that point rather than just a written summary.

Here we are now at the trial stage. Rule 705 comes into play, and having access to the underlying data comes into play. And Mr. Levitt has testified about seeing these documents, about the fact that they are the basis of his opinion. And this index is something he reviewed in relation to those documents.

Whether he said the word index specifically or not in his testimony here before this jury isn't the point. It is clearly a document that goes to these issues.

THE COURT: Okay. Does somebody -- I think I am going to need someone, Defense counsel ask Doctor Levitt some questions about that index and whether he relied on just those types of issues to develop. I hear your argument, but I haven't heard any testimony to that effect.

MR. DRATEL: Your Honor, he did testify that the --

THE COURT: In the book.

MR. DRATEL: No. He testified here that the materials that were seized by the Israelis he relied on in reaching his conclusions. That is what the index is. So just to say, "I saw these documents and I have a list of them," is not to say that it is not part of his testimony. I think is parsing it beyond, which the Government is trying to do, is parsing it beyond reality. The fact is he relied on the materials that are in that index. That is what he is relying on --

THE COURT: That is what that is not clear to me, in fact. I don't think anybody made that link. He relied on some documents that were seized. I don't know that that is what is on the index, or if the index is more inclusive than that. I don't know any of that.

MR. MYSLIWIEC: Your Honor, there is one other thing. He testified specifically in his *Daubert* hearing that he relied on this index as source material. And so whether he has now put this issue before the jury I think is a separate point. He has --

THE COURT: I am not talking about before the jury.

I need some more information before I can make a ruling on that issue.

MR. MYSLIWIEC: I did cite to exactly where he

testified about this index in the transcript. 1 2 THE COURT: I still think you may be being 3 overinclusive. MS. CADEDDU: I want to make the point, Your Honor 4 -- I have a different point to make about the index. I talked 5 with Doctor Levitt about selection bias, and the index is 6 7 going to be -- It is going to be, I suspect, I haven't seen it, but I suspect it is going to be more inclusive than the documents he chose to include. That actually goes directly to 9 his bias. 10 That tells me what selection bias there is. So I believe it is relevant for that purpose. 11 12 THE COURT: All right. 13 Doctor Levitt, do you have this index available? 14 THE WITNESS: I have the index, and I can explain it 15 and maybe clarify a lot of what is going on. 16 THE COURT: If you would. 17 THE WITNESS: Sure. I don't know that I have seen a 18 single document cited in that index. It is a very partial 19 index in Hebrew. 20 THE COURT: And who prepared that index? THE WITNESS: I don't know. 21 22 THE COURT: You received it. 23 THE WITNESS: I received it from the Israeli 24 government. I assume it was prepared by the people who actually seized the documents, which would be the Israeli 25

military, the IDF. I did not receive it from the IDF. It is also marked confidential and was given to me in that context.

But I got this separate from those documents that I was able to review, seized documents. This is a completely separate issue. In that regard, all I have is this list that there were documents seized. I don't know that I have actually ever seen any one of those documents, and, therefore, I have not relied on the index in any testimony I have given in this trial.

THE COURT: And so you were given the index, and then you were given access to some documents, or all documents. What were you giving access to?

THE WITNESS: I was given access to some documents. There is a huge warehouse of documents, so seeing all is just not possible.

THE COURT: Right.

THE WITNESS: It was also relatively early on after they had been seized, so there hadn't been an opportunity to go through very many of them.

And in a completely separate meeting, I think it was actually a completely separate trip--research for this book was over several years. It might have been separated by even a year or two. I think it was--I received this index, which was just a summary of material that had been seized from some of these various offices, specifically zakat committees, but I

1	was not given any of the underlying documents.
2	THE COURT: That that index refers to?
3	THE WITNESS: Correct.
4	THE COURT: Just the index as a summary.
5	THE WITNESS: Correct. And the citation to the
6	index in the book doesn't pretend to have seen any of the
7	underlying documents. It cites to what types of materials
8	were claimed to have been seized.
9	THE COURT: Okay.
10	THE WITNESS: Not based on the summaries.
11	THE COURT: So you are saying you have not seen any
12	of those documents that are referred to in that index.
13	THE WITNESS: Not no my knowledge. It is possible
14	some of the documents that I have seen are on that index.
15	There are no specific numbers. There is no identifier for the
16	document. It is a very brief descriptor. It looks like a
17	very initial index probably and sometimes it is very
18	colloquial. It is typed up, but it is if at some point it is
19	someone's notes as they were going through the material in the
20	first iteration. So I don't know that it would even be
21	possible to determine.
22	THE COURT: How long is this index?
23	THE WITNESS: Like 20, 30 pages, I think.
24	THE COURT: And is the Government Are you
25	treating this as classified information?

MR. JONAS: No, we are not treating it as classified.

THE COURT: You are just saying the Defense is not entitled to it.

MR. JONAS: Right.

THE COURT: And part of the concern I have, and of course this was raised again at the last minute, but Judge Fish's order dealt with it under Rule 16(a)(1)(G), which is what is required to be in the summary that you provide to Defense counsel, and he stated the summary was sufficient. There is a request for it under 16(a)(1)(E), the material documents.

MR. MYSLIWIEC: Also under 705.

THE COURT: I am not sure 705 does anything other than refer you back to the rules of discovery, and then whether you are entitled to that or not, I don't think 705 gives you any additional grounds for entitlement to that.

And so we have got -- We have this issue of whether they are entitled to it pursuant to Rule 16, not (G), not pursuant to this summary of a report that the Government has to provide that Judge Fish found was sufficient. They have moved away from that now and they are saying they are entitled to it, for one, 705 for cross examination purposes, and also under 16(E), that it is material to the Defense and that they are entitled to that. And you know, that has not been addressed.

It wasn't addressed in Judge Fish's order. I don't know whether that was raised before Judge Fish. In fact, your briefing that was filed that resulted in that order didn't mention -- it mentioned Rule 16 globally, but it didn't mention rule 16(a)(1)(E).

MR. JONAS: May I address that, Your Honor?

THE COURT: Yes.

MR. JONAS: They haven't seen this list. They want to use this list to cross examine Doctor Levitt on his bias. They don't know what is in it. How can that be material to the Defense? How can they establish it is material to the Defense, which I believe they have to do, if they don't know what is on it. It is a fishing expedition and that is all it is.

THE COURT: Well, they asked him some questions at the *Daubert* hearing. Obviously they are entitled to explore it to try to make a determination -- somehow they have to be able to try to make this determination as to whether it is material.

MR. JONAS: Let them ask him questions about that here.

THE COURT: And that is where I was heading in terms of the questions you had asked. I don't think you are there, other than, "We would sure like to see it." And based on what Doctor Levitt stated, I don't think you are there.

MR. JONAS: Your Honor, may I make one other point on that?

THE COURT: Yes.

MR. JONAS: The Defense has inferred, if not actually said, that Doctor Levitt or the Israeli government are acting on behalf of the United States government, that this was a joint investigation, and that, therefore, this document has been in the possession of the U.S. government the whole time it is in the possession of Doctor Levitt.

That is not the case. We have cooperated with -- the

Israeli government has cooperated with us in response to

Mutual Legal Assistance Treaty requests. This is not a joint

investigation. Doctor Levitt obviously was not acting on

behalf of the United States when he received this document up.

Until Monday we have never seen it, never possessed it, and we just received it in response to the Defense request that Doctor Levitt bring it with him.

MS. CADEDDU: I would like to ask, because Mr. Jonas made a point that he wasn't operating on behalf of the U.S. government when he received it. If he could tell us when he received it, that would be helpful.

THE COURT: You are entitled to ask questions. If you want to ask him questions, go ahead. I invited counsel to ask questions about this issue.

MS. CADEDDU: So you would like to ask him now, Your

1 Honor? 2 THE COURT: Yes. MS. CADEDDU: Doctor Levitt, when did you receive 3 4 the index? I don't know the date, but I can give 5 THE WITNESS: 6 you a time period because the research for the book was 7 concluded -- I think the last major research trip was November 8 2004, so that would have been the latest time I would have gotten it. I was in no way employed by the U.S. government at 9 10 that time. 11 MS. CADEDDU: And you have characterized it, you 12 said it is handwritten or typed? 13 THE WITNESS: It is typed. 14 MS. CADEDDU: It is typed. But you believe it to be an early index of the documents as they were initially gone 15 through by the IDF? 16 17 THE WITNESS: That is right. I mean, it is clearly very, very partial. And some of the language is -- it is 18 almost in shorthand, almost colloquial in terms of, you know, 19 20 "found poster," a quick description of the poster, where it was found, this type of thing. It doesn't sound like, you 21 22 know, a normal government document would sound. It sounds 23 like this is one of their early efforts right after they took 24 material to begin to catalog it.

It also doesn't have, as I mentioned, any identifier.

25

Usually a document, like in court here, will say, you know,

Exhibit 1-A or something so you can then refer back to it, and

it doesn't have anything like that either.

MS. CADEDDU: Does it identify the documents seized by zakat committee, or how is it organized?

THE WITNESS: I believe it is by zakat committee.

There might be other institutions also, but there are at least some zakat committees there.

MS. CADEDDU: And I am sorry. What was the second? You said there might be something else also.

THE WITNESS: There might be some other institutions from which they took documents. They didn't only raid zakat committees. They also raided Palestinian Authority

Intelligence offices, et cetera. I don't know if those are in there, too. It might only be zakat committees, and not all zakat committees either.

MS. CADEDDU: And is this like what we would think of as a chain of custody kind of report where it says where in the particular zakat committee a particular document was seized, like such and such an office or such and such a computer?

THE WITNESS: I don't recall them saying anything that specific. There will be a title of the name of the zakat committee, and then it will say something like, you know, "Box A," and a list of types of things, "Box B," a list of types of

things. 1 2 MS. CADEDDU: And those are the boxes that the --3 THE WITNESS: I don't know. This is what it says. MS. CADEDDU: Would you like to refer to the list 4 5 while you are testifying? 6 THE COURT: I don't want to take the time to do 7 that. Are you about finished with your questioning? MS. CADEDDU: Well, I would like to talk to Mr. 8 Mysliwiec because he was the one who drafted the motion. 9 10 THE COURT: Go ahead and do that, but I am going to go ahead bring the jury in. Are you prepared to continue your 11 12 examination? 13 MS. CADEDDU: I am. 14 MR. DRATEL: Your Honor, may we approach just for 15 one moment to save time? 16 (The following was had at the bench.) 17 MR. DRATEL: I wanted to take this up outside the hearing of the witness. My intention, part of my cross 18 19 examination would be to talk about him receiving in 20 confidence, not about discovery, not about obligations or 21 turnovers, but just that he received this document in 22 confidence from the Israelis, and some of the things he said 23 about it is a partial list, the length of it. Nothing about 24 discovery. I wanted you to know that --THE COURT: Why would that be relevant as far as --25

1	MR. DRATEL: Bias and knowledge and reliance, you
2	know, in terms of the basis for what he has had access to and
3	things like that as an expert.
4	MR. JONAS: I guess whose bias?
5	MR. DRATEL: His bias.
6	THE COURT: One at a time. We all know that.
7	Because the Israeli government gave him access to it?
8	MR. DRATEL: Yes.
9	THE COURT: Okay. Well, let me give that some
10	thought. Are you coming up next?
11	MR. DRATEL: Yes.
12	THE COURT: How much longer do you have?
13	MS. CADEDDU: I am almost done, Your Honor.
14	MR. JONAS: If I can raise one point?
15	THE COURT: Yes.
16	MS. JONAS: A question that Ms. Cadeddu asked the
17	witness just now is about "Does this list show where the
18	material was found?" That is a big cross examination of one
19	of the witnesses the Government is going to call later, Major
20	Lior.
21	MR. DRATEL: I don't intend to ask
22	MR. JONAS: If I can just finish. That is one of
23	the big cross examinations of Major Lior. To me this is a
24	transparent move to get this list so they can use it against
25	Major Lior and not to question Doctor Levitt.

THE COURT: That doesn't matter. The issue is are they entitled to it. Whatever use they think they need to make of it, we have to deal with that later. I don't think that is a basis for not letting them have it if they are otherwise entitled to. I just don't think you have shown that you are entitled to it.

MR. JONAS: I mean, it is just that they couched this whole argument in an attempt to show Doctor Levitt's bias, and that is why I raise that issue.

THE COURT: That is how they are trying to get the question before him, so that is still a separate issue.

MR. DRATEL: And I think that just -- Like I said, I am not going to go into a question of discovery or entitlement, but just that an expert who gets something in confidence from a party, you know, that is involved --

THE COURT: Do we know that others were not given access?

MR. DRATEL: Yes, we will find out from subsequent witnesses. I can ask him. He knows that they don't broadcast it to the world. That is why he was given it in confidence.

MS. HOLLANDER: He testified that the only reason the Center of Special Studies got it, that the way he knows that they are not really an NGO is that they must be affiliated with the Government, because otherwise they wouldn't have the documents. He said that.

1	MR. DRATEL: Other witnesses testified to that
2	previously.
3	MR. CLINE: Just one other point. If Your Honor is
4	inclined to deny the discovery request, and I understand that
5	you are, because it is a relatively non-voluminous document,
6	can we get a copy made part of the record under seal?
7	MS. HOLLANDER: As a court exhibit.
8	THE COURT: Probably. I think that may be a good
9	idea for appellate review. That may be the way to do it. Why
10	don't you submit it to me in camera. I thought about doing
11	that anyway, just to take a look at it.
12	MR. JONAS: It is in Hebrew, Your Honor.
13	THE COURT: No translation with it?
14	MR. JONAS: No.
15	THE COURT: Then I don't need a copy. I can't do
16	anything with it.
17	MR. DRATEL: But it should be part of the record.
18	MR. JONAS: That is fine.
19	THE COURT: We will make it part of the record.
20	Let me give that some thought, the area of cross
21	examination that you were referring to. Just let me know when
22	you are ready, and then I will give you a ruling.
23	(The following was had in open court.)
24	THE COURT: If you will bring the jury in.
25	(Whereupon, the jury entered the courtroom.)

THE COURT: Ladies and gentlemen of the jury, good
morning. We are ready to proceed.

Ms. Cadeddu?

3

4

9

10

11

12

13

14

15

- MS. CADEDDU: Thank you, Your Honor.
- Q. (BY MS. CADEDDU) Doctor Levitt, I wanted to go back to something you talked about on direct examination yesterday, briefly. I think it was yesterday, maybe the day before.

You talked about a number of books that you use in part of your -- as part of your research. And I think that you said what you do is you review them and test your conclusions against those books. Is that right?

- A. In part. The books are one part of the information you check your work against. The question I was responding to is a question are there other books on Hamas that you have read in the course of your research.
- 16 Q. Okay. And those would be books that you would rely on to vet your work?
- 18 A. In part. Some books are better than others especially,
 19 and on this subject some books are better than others.
- Q. Absolutely. One of the books I think you mentioned is a book buy a gentlemen Azzam Tamimi. Is that right.
- 22 A. That is right.
- Q. In fact, I think I saw that Ms. Shapiro has it on her desk.
- MS. CADEDDU: May I borrow that for a second?

- 1 Q. (BY MS. CADEDDU) This book, A History From Within, is
- 2 that a pretty recent --
- 3 A. Within the past year or two, yes.
- 4 Q. Okay. And Mr. Tamimi talks -- You have read this book
- 5 you said. Right?
- 6 A. I have.
- 7 Q. And in his introduction he talks about how there are some
- 8 books written about Hamas that have a pro-Israeli bias and
- 9 | that rely largely on Israeli security documents. Do you
- 10 remember that?
- 11 A. In his opinion, yes.
- 12 Q. And one of the books that he talks about that does that
- 13 | is yours. Right?
- 14 A. That is right.
- 15 | Q. Now, I also wanted to ask you about the Operation
- 16 | Defensive Shield documents that we talked about. And to
- 17 | orient us for a second, those are the documents seized by the
- 18 | IDF, the Israeli Defense Force, the army. Right?
- 19 A. Yes.
- 20 | Q. In the incursion we talked about that began in 2002?
- 21 A. Correct.
- 22 | Q. And those Operation Defensive Shield documents were
- 23 | seized by the army and then placed in a warehouse. Right?
- 24 A. At least some of them, yes.
- 25 Q. And that warehouse is located in Israel somewhere. Where

- 1 is it?
- 2 A. It is.
- 3 Q. Where? Which city?
- 4 A. It is near Tel Aviv. I don't know what it is called.
- 5 Q. And you have actually visited that warehouse. Right?
- 6 A. I was there once, yes.
- 7 Q. And it is, I guess, full of documents?
- 8 A. Yes. I don't know if it still is, but when I was there
- 9 it was.
- 10 Q. It was when you were there?
- 11 A. Yes.
- 12 Q. Let's see here. And when did you go to that warehouse?
- 13 A. I don't recall the date, but it would have been between
- 14 | -- Obviously after the raids, which started in March or April
- 15 | 2002. Probably 2003 or 2004.
- 16 Q. Okay. And at that time --
- 17 | A. That was the period I was doing the research, so it was
- 18 | somewhere in there. I don't remember the date.
- 19 Q. I didn't mean to interrupt you. Are you done?
- 20 A. I am sorry. Yes.
- 21 | Q. And you had access to at least some of the documents that
- 22 | were in that large warehouse. Right?
- 23 A. Correct.
- Q. Obviously not all of them, because it was full of
- 25 documents.

- 1 A. Correct.
- 2 | Q. You had access to them, but you didn't look at all of
- 3 them is what I am saying.
- 4 A. Correct.
- 5 MS. CADEDDU: Pass the witness.
- 6 THE COURT: Thank you.
- 7 Mr. Dratel?
- MR. DRATEL: Thank you, Your Honor.
- 9 CROSS EXAMINATION
- By Mr. Dratel:
- 11 | Q. Good morning.
- 12 A. Good morning.
- 13 | Q. Now, when were you at the Department of Treasury?
- 14 A. 2005; November 2005 through January 2007.
- 15 | Q. Okay. And your book was published in 2006?
- 16 A. It came out, yes, 2006. I forget the month.
- 17 | Q. And you were working on it during that period?
- 18 A. No. I don't know what period you are talking about, but
- 19 I was not working on it while I was at Treasury, other than I
- 20 got permission to update the introduction conclusion per the
- 21 | elections that had just happened just to note that they
- 22 happened.
- 23 Q. So the answer is yes.
- 24 A. Only on that --
- 25 Q. That is part of the book. Correct?

- 1 A. Yes. But I don't want you to think that I was working on
- 2 the whole book.
- 3 Q. I didn't say the whole book. I said the book. Correct?
- 4 That was the question--were you working on the book.
- 5 A. That part, yes.
- 6 | Q. Now, what is your customary hourly rate?
- 7 A. I am sorry?
- 8 Q. What is your customary hourly rate?
- 9 A. \$200 an hour. I presume you mean for trials like these.
- 10 Q. You said your hourly rate was higher, you testified on
- 11 direct.
- 12 A. No. What I testified is the going rate is much higher,
- and that my colleagues who do this think I am a fool for
- 14 | charging so little.
- 15 Q. How much do they charge?
- 16 A. As much as \$500 an hour.
- 17 | Q. Now, you testified about Mousa Abu Marzook.
- 18 | A. I did.
- 19 Q. As a Hamas official.
- 20 A. Correct.
- 21 Q. And in fact, he has a brother who is, or was, a general
- 22 | in the Palestinian Authority. Correct?
- 23 A. That is right. I don't know if he still is, but at least
- 24 was.
- 25 | Q. Yes. And the Palestinian Authority is the -- it still is

- 1 to a certain extent the government in the West Bank and Gaza.
- 2 | Correct? To a certain extent?
- 3 A. It gets complicated, doesn't it?
- 4 Q. Yes.
- 5 A. Not in Gaza. Hamas is in control of Gaza now, but the
- 6 | Palestinian Authority is now again in control of the West
- 7 Bank.
- 8 Q. And was in control of both for a long period of time from
- 9 the Oslo Accords until 2005.
- 10 A. That is right.
- 11 Q. And essentially the opposing organization of Hamas, the
- 12 Palestinian Authority, for a long period of time.
- 13 A. Yes.
- 14 Q. And would you agree it is very common in Palestinian
- 15 | circles within one family for there to be members of multiple
- 16 | factions?
- 17 A. Yes.
- 18 | Q. In fact, there are many other examples that you could
- 19 give.
- 20 A. Yes.
- 21 Q. You also testified about Hassan al-Banna.
- 22 A. Yes.
- 23 | Q. Just to reorient the jury, he was the founder of the
- 24 Muslim Brotherhood.
- 25 A. Correct.

- 1 Q. In 1928.
- 2 A. Correct.
- Q. And said on the first slide of your PowerPoint on the
- 4 Hamas charter, the --
- 5 A. Yes.
- 6 Q. The charter refers to him as a martyr?
- 7 A. Correct.
- 8 | O. And he wasn't a suicide bomber. Correct?
- 9 A. No, he was not.
- 10 Q. He was, in fact, assassinated in 1949.
- 11 A. I don't remember the year, but he was killed, yes.
- 12 Q. Was it in the 1940s?
- 13 A. Around then, yes.
- 14 Q. And, in fact, he was killed in Egypt on the street.
- 15 A. That is right.
- 16 | Q. And certainly not Hamas -- he was certainly not a Hamas
- 17 person.
- 18 A. No.
- 19 Q. And Izz el-Din al-Qassam, who you mentioned the military
- 20 brigade of Hamas is named after. Correct?
- 21 A. That is right.
- 22 | Q. And you testified about him as well on direct. And he is
- 23 | not a current figure either. Right?
- 24 A. No. He was killed.
- 25 Q. In 1936.

- 1 A. That is right, in one of these clashes with the British.
- Q. By the British. He was killed by the British.
- 3 A. That is right.
- 4 Q. At that time in 1930s, in '36 to the founding of the
- 5 state of Israel, in fact, there were also Jewish groups acting
- 6 in opposition, and sometimes violent opposition, to the
- 7 British.
- 8 A. That is right.
- 9 Q. You testified on direct about the Islamic Action Front.
- 10 A. Correct.
- 11 | Q. And again just to reorient the jury, that is an
- 12 organization in Jordan. Correct?
- 13 A. Correct.
- 14 Q. It is a political party in Jordan.
- 15 A. It is the Muslim Brotherhood political party in Jordan.
- 16 Q. And, in fact, they hold seats in the parliament and run a
- 17 | slate of delegates or parliament candidates --
- 18 A. They do.
- 19 Q. -- in the elections, and some of them have won.
- 20 A. I am sorry. I feel like I am interrupting. I don't know
- 21 when to answer you.
- 22 Q. Some of them have won and then sit in parliament.
- 23 A. Correct.
- 24 | Q. And Jordan is a country that is at peace with Israel?
- 25 A. Since 1995.

- 1 Q. And which has diplomatic relations with Israel?
- 2 A. Yes.
- Q. And the Muslim Brotherhood operates openly in Jordan as
- 4 | the Islamic Action Front. Correct?
- 5 A. Correct.
- 6 | Q. Yet Hamas was expelled from Jordan.
- 7 A. Correct.
- 8 Q. And remains in that capacity; not permitted in Jordan.
- 9 A. Correct.
- 10 Q. Take Syria, by contrast. Khalid Mishal, who you
- 11 described as the head of the political wing of Hamas, he
- 12 resides in Syria. Correct?
- 13 A. He does.
- 14 Q. And Hamas has an office in Syria, essentially?
- 15 A. It does.
- 16 | Q. Yet the Muslim Brotherhood is outlawed in Syria.
- 17 | Correct?
- 18 | A. I believe they are banned. I don't know if it is by law
- 19 or --
- 20 | Q. In fact, it is a capital offense, is it not?
- 21 A. I don't know.
- 22 Q. In fact, in 1980, the Syrians razed, when I say razed,
- 23 | R-A-Z-E-D, wiped out virtually an entire city to try to wipe
- 24 out the Muslim Brotherhood.
- 25 A. They wiped out --

THE COURT: Mr. Dratel, I don't understand why this
kind of detail is going to be helpful here about Hamas. And I
understand we had to get into some mention of that, but we are
going into a lot of detail about issues that I don't see
ultimately is going to help the jury --

6 MR. DRATEL: I will move on, Your Honor. He is 7 talking about Muslim Brotherhood in his --

THE COURT: Yes, but we are getting way beyond just mentioning them and describing them.

MR. DRATEL: Okay.

- 11 Q. (BY MR. DRATEL) You talked about Muslim Brotherhood 12 philosophy. Correct?
- 13 A. Correct.

8

9

10

- 14 | Q. And you talked about jihad and the two types of jihad.
- 15 A. Correct.
- 16 Q. And in fact, the Muslim Brotherhood philosophy of jihad
- 17 | is one that is more oriented towards personal betterment.
- 18 | Correct?
- 19 A. It has two halves to it, and the first half is to
- 20 personal betterment and returning to traditional adherence to
- 21 | the faith, and then the second phase, by their ideology, would
- 22 be the more violent jihad against the perceived enemies of
- 23 Islam.
- 24 | Q. And one of the objections of some terrorist groups is
- 25 | that that will never happen, that first part, so that it will

- 1 | never get to the violent jihad because the Uma, the Muslim
- 2 | world, will never return in a timely fashion; that it was too
- 3 | slow. Correct.
- 4 A. Again, I don't think it is the never. I think it is the
- 5 | timely fashion. And not only that, but that by participating
- 6 in the more militant jihad, that can bring people, by this
- 7 | ideology, closer to their personal improvement as well by
- 8 | flipping the order.
- 9 Q. But the principle Muslim Brotherhood jihad, the first
- 10 | jihad is personal betterment?
- 11 A. I describe it as returning to the faith, and I don't know
- 12 | that they describe that as a jihad.
- 13 | Q. Haven't you testified to that in the past?
- 14 A. I don't know that I have.
- 15 Q. Okay. Did you testify last year, 2007, as follows, "In
- 16 other words, the Muslim Brotherhood felt that it was incumbent
- 17 | upon Muslims to return to core elements of the faith for the
- 18 | Muslim nation, for the Uma, to return to the proper practice
- 19 of Islam and they called that a jihad, in this context an
- 20 | effort at personal betterment"?
- 21 | A. I don't know, but that sounds like something I would say.
- 22 | It is right.
- 23 MR. DRATEL: May I approach, Your Honor?
- 24 THE COURT: Well, I don't think he is denying he
- 25 said that.

- MR. DRATEL: He said "I don't know." I want to make
- 2 | sure that is clear.
- THE WITNESS: I think I agreed with it.
- THE COURT: He said it sounded like something he
- 5 | would say, counsel.
- 6 MR. DRATEL: Can I just clear it up, Your Honor?
- 7 THE COURT: All right. Go ahead.
- 8 THE WITNESS: We want to see what this is, first,
- 9 | don't we? If this is what I said -- This is what I said.
- 10 Q. (BY MR. DRATEL) Okay. So you agree that was your
- 11 testimony?
- 12 A. Yes.
- 13 Q. Thank you. Now, with to Islamic organizations, religious
- 14 organizations, in the occupied territories after 1967, you
- 15 | testified on direct about Israeli promotion of such
- 16 | institutions after 1967. Right?
- 17 A. Correct.
- 18 | Q. And, in fact, the number of mosques in the occupied
- 19 | territories, West Bank and Gaza, doubled between 1967 and
- 20 1986.
- 21 A. I don't have the numbers in front of me, but that sounds
- 22 right.
- 23 MR. DRATEL: May I approach, Your Honor?
- 24 THE COURT: Yes.
- 25 | Q. (BY MR. DRATEL) Here is a copy of your book.

- 1 A. It is a pretty good source.
- 2 Q. I just want to make sure that is not just something that
- 3 | sounds right. This is something you wrote in your book.
- 4 | Correct? Page 24?
- 5 A. Let's see. Where are we looking here?
- 6 Q. If you look at the end of that first long paragraph,
- 7 there is a sentence that reads, "For example, Israeli
- 8 authorities permitted the number of mosques in the Gaza Strip
- 9 to double from 1967 to 1986."
- 10 A. That is right.
- 11 Q. Okay. So you wrote that?
- 12 A. I did.
- 13 Q. And the civil administration -- Withdrawn. Israel ruled
- 14 | the occupied territories during that period until the Oslo
- 15 | Accords were implemented in '94-'95 by a civil administration
- 16 | and a military administration that ruled the occupied
- 17 territories.
- 18 A. Correct.
- 19 Q. And that civil administration, that Israeli civil
- 20 administration sanctioned these religious organizations and
- 21 | their development. Sanction meaning they permitted them.
- 22 Right?
- 23 A. Correct.
- 24 | Q. And one such institution was the Islamic Center that was
- 25 | founded by Sheikh Yassin.

- 1 A. That is right.
- 2 Q. And the Israeli Government sanctioned Dawa activity, what
- 3 you called Dawa activities. Correct?
- 4 A. That is correct.
- 5 | Q. By the way, you said a couple of times that you didn't
- 6 | speak Arabic, but I assume you don't read Arabic either.
- 7 A. Correct.
- 8 Q. And just going back to the brotherhood for a second,
- 9 Yasser Arafat was actually originally with the Muslim
- 10 Brotherhood. Correct?
- 11 A. He was. He left, but he started off in the Muslim
- 12 Brotherhood.
- 13 Q. And also the Muslim Brotherhood, you talked a little bit
- 14 | about how it operates, but in fact there is a substantial
- 15 | amount of autonomy for individual branches around the world in
- 16 terms of each country.
- 17 A. Yes.
- 18 Q. You testified on direct about the relationship between
- 19 | the Palestinian Authority and Hamas. And again, the
- 20 | Palestinian Authority is the governing body of West Bank and
- 21 Gaza as a whole. Correct?
- 22 A. In general terms. Again, shifted back and forth, so --
- 23 | Q. I am not talking about which party controls, but the
- 24 | actual governing body is the Palestinian Authority.
- 25 A. Correct.

- 1 Q. And for the first ten years of the Palestinian Authority
- 2 | it was run by Fatah, F-A-T-A-H?
- 3 A. Dominated by Fatah. There were others in there, too, but
- 4 | it was heavily dominated by Fatah.
- 5 Q. Right. And Yasser Arafat, who was the president of the
- 6 Palestinian Authority until he died, was the first president,
- 7 and president until he died, was the head of Fatah.
- 8 A. That is right.
- 9 Q. And Fatah, as you mentioned, is what we call secular,
- 10 non-religious government. Its party.
- 11 A. The party, right.
- 12 Q. And as you said, between 1997 and 2001, I think you
- 13 described it as a state of extreme confrontation with Hamas.
- 14 A. Yes.
- 15 Q. And --
- 16 A. 2000 not 2001.
- 17 | Q. And you have described the Fatah run Palestinian
- 18 Authority during that period of time as infamously corrupt.
- 19 | Correct?
- 20 A. Yes.
- 21 | Q. And that corruption included the inability to deliver
- 22 appropriate services to the population.
- 23 A. Yes.
- 24 Q. Social services.
- 25 A. Yes.

- 1 Q. And that contributed to the dire need that you
- 2 acknowledge exists in the West Bank and Gaza.
- 3 A. It is part of the problem.
- 4 Q. Right. So that even though there was a government other
- 5 | than Israel nominally in control of those areas, it still
- 6 | failed to deliver the necessary social services.
- 7 A. That is right. And that is why the United Nations had to
- 8 | play such a prominent role.
- 9 Q. The United Nations has been doing that since 1948.
- 10 A. In different ways. The U.N. support in the wake of the
- 11 Oslo Accords was even more significant.
- 12 Q. But still not enough to meet the total need.
- 13 A. I don't think so.
- 14 Q. And I think you have written in your book, and would you
- 15 | agree, that Hamas versus let's say Fatah it was really a
- 16 | struggle for the control of the Palestinian Authority for the
- 17 | government of the Palestinian territories?
- 18 A. I wouldn't put it only that way because that is
- 19 | misleading, but part of their struggle was a political
- 20 | competition within the Palestinian political spectrum even as
- 21 | it was, you know, this violent activity as well.
- 22 | Q. Right. But the Hamas goal is to supplant Fatah as the
- 23 | control of the Palestinian --
- 24 A. That is one of its goals on its road to its larger goal
- 25 of --

- 1 Q. I just asked if that was its goal with respect to the
- 2 Palestinian Authority.
- 3 A. That is one of its goals.
- 4 Q. You wrote another book previous to your book on Hamas.
- 5 | Correct?
- 6 A. More of a monograph, but yes.
- 7 Q. And in that book you discuss some of the other funding
- 8 that was provided, particularly during the first Intifada.
- 9 Correct?
- 10 A. Correct.
- 11 | Q. And just to orient the jury again the time frame that we
- 12 | are talking about, 1988 to --
- 13 A. I do not know what you are referring to. You have the
- 14 | book in front of you, I don't, so you will have to lead me on
- 15 | what you are asking me.
- 16 | Q. Sure, I will be happy to. Well, the Likud uprising is
- 17 | actually the second Intifada.
- 18 A. Yes. Well, really Al-Aqsa Intifada.
- 19 Q. The Saudi government provides has provided extensive
- 20 | support financially to Palestinians in the context of that
- 21 | second Intifada. Correct?
- 22 A. For a period of time it did, primarily through Hamas.
- 23 | Q. But you wrote, didn't you, that the Saudi Committee for
- 24 | the Support of the Al-Qud's uprising -- And again, the
- 25 | Al-Qud's uprising being the second Intifada. Right?

- 1 A. Correct. That was the name of the committee.
- 2 Q. According to the website, the committee provided \$5,333
- 3 to the family of every Palestinian killed in the Intifada.
- 4 A. Correct, through many of these charity committees.
- 5 | Q. Right. Total disbursements of \$133 million as of May
- 6 2002.
- 7 A. Again, I am assuming. I don't have the number.
- 8 Q. Do you want to see it? I would be happy to show it to
- 9 you.
- 10 A. That would be great.
- 11 Q. Page 82 where the post-it is.
- 12 A. Thank you very much. Those are the right numbers.
- 13 | Q. And if you keep it there -- And in fact, it also -- you
- 14 also describe you say that Sheikh Yassin, the founder of
- 15 | Hamas, went on a fundraising tour in the Gulf states raised
- 16 | \$300 million to \$400 million?
- 17 | A. \$300 million to \$400 million.
- 18 Q. Thank you. Now, also yesterday you testified that you
- 19 | had not -- have not visited any of the zakat committees.
- 20 | Correct?
- 21 A. I might have visited one a long time ago, but I have not
- 22 done a study or toured them, no.
- 23 | Q. Right. But didn't you testify last year, last July, July
- 24 | 2007, when asked about visiting zakat committees, you said,
- 25 | "It raises an interesting point. I think I will next time I

- 1 go visit, " meaning visit one. Do you remember giving that
- 2 testimony?
- 3 A. No, but I could have.
- 4 Q. Let me show you.
- 5 A. I am not contesting it.
- 6 Q. It is not a question of contesting. Let's get the facts.
- 7 Please read the highlighted portion. Tell me whether you
- 8 testified to it.
- 9 A. That is.
- 10 Q. Okay. Thank you. And you have been to Israel and the
- 11 West Bank since. Correct?
- 12 A. I have been to the West Bank once since then.
- 13 Q. Right.
- 14 A. For a day.
- 15 Q. Didn't go to the zakat committees.
- 16 | A. Didn't have the opportunity. I actually requested a
- 17 | meeting, but didn't have the opportunity.
- 18 Q. You testified on direct about Edward Said?
- 19 A. That is right.
- 20 Q. A Columbia professor. Correct?
- 21 A. Correct.
- 22 Q. Columbia University.
- 23 A. That is right.
- 24 | Q. But he was also an advisor to Yasser Arafat before the
- 25 | Oslo agreement. Right?

- 1 A. At one point he was an adviser to Yasser Arafat, and then
- 2 he was a critic of Yasser Arafat.
- 3 Q. I am asking before Oslo was he an advisor to Yasser
- 4 Arafat?
- 5 A. I don't know the dates.
- 6 | Q. Was it a fact that he left his advisorship over protest
- 7 of Oslo?
- 8 A. I believe so.
- 9 Q. And he was not a supporter of violence. Right?
- 10 A. I couldn't hear you.
- 11 Q. He is not a supporter of violence, Edward Said.
- 12 A. No.
- 13 Q. And you are aware that his conduct in throwing the
- 14 | stone -- Withdrawn. There was some testimony yesterday about
- 15 | him throwing a stone, and you were aware of that. You are
- 16 | aware also that there was a controversy at Columbia over that,
- 17 | and the University ended up defending him on the grounds of
- 18 | free expression. Right.
- 19 A. Actually I am not aware of that.
- 20 Q. You were testifying this morning about -- in response to
- 21 Ms. Cadeddu, and also you testified on direct about certain
- 22 | books that you have read, and one is called Islamic
- 23 | Fundamentalism in the West Bank and Gaza by Ziad Abu-Amr.
- 24 Correct?
- 25 A. Correct.

- 1 Q. And you describe that, not here but elsewhere, you have
- 2 described that as perhaps the best book.
- 3 A. One of them, yes.
- 4 Q. And you rely on it, obviously, in forming your research
- 5 | and forming your opinions, to a certain extent?
- 6 A. One of many sources.
- 7 Q. Yes. Let's talk about the first Intifada. And would you
- 8 | agree -- And let me just reorient again. The first Intifada
- 9 | is 1987-'88. Correct? It begins?
- 10 A. It begins in '87, '88.
- 11 Q. November '87, would you say?
- 12 A. Around then.
- 13 | Q. And how long did it last?
- 14 A. Until really the onset of the Oslo Accords around '93.
- 15 Q. So it is really five, six years almost?
- 16 A. Correct.
- 17 | Q. "The root causes of the uprising were embedded in 20
- 18 | years of Israeli occupation" --
- 19 MR. JONAS: I would object. He is reading from the
- 20 | book. The book is not evidence if he wants to ask Doctor
- 21 | Levitt as to his opinion.
- 22 THE COURT: Sustained.
- MR. DRATEL: Your Honor --
- 24 | THE COURT: Before you read it, though, counsel, if
- 25 | you want to establish something you can do that, but you are

reading it before that is done.

1

14

15

16

17

18

MR. DRATEL: I will be happy to do this at the

bench -- He said -- I don't want to argue in front of the

jury, so I will say he did say he relies on this book among

others.

THE COURT: Do you want to show it to him? Before
you start making those kinds of statements, lay a predicate.

- Q. (BY MR. DRATEL) This is the book by Ziad Abu-Amr?
- 9 A. That is the book.

THE COURT: Show him the paragraph. Show him what

you are specifically referring to.

12 THE WITNESS: Am I to read it or read it to myself.

13 THE COURT: Just to yourself.

MR. DRATEL: Your Honor, while he is doing that, I am relying on 803, I think it is --

THE COURT: In you can show that he relied on a specific, but not just showing that he read that book and generically relied. If you can show a specific reliance on a

- 19 specific opinion, I think you are entitled to cross examine.
- 20 | That is my ruling, counsel.
- 21 Q. (BY MR. DRATEL) In your research, and obviously -- At
- 22 | the time of the first Intifada you were how old?
- 23 A. I was in college.
- 24 | Q. All right. So did you rely on these types of historical
- 25 | commentaries and historical works in forming your opinions?

- 1 A. About what?
- Q. About the Intifada, about everything that you do in your
- 3 work.
- 4 A. I rely on historical accounts of those events. I wasn't
- 5 there.
- 6 Q. Okay. And this is an historical account of the Intifada.
- 7 Correct?
- 8 A. It is an academic's account. He is also a player. He is
- 9 | not just an academic. He is a Palestinian politician. But
- 10 | that would be an account that would be worth reading. It
- 11 | would be one side of the story, but it would be worth reading
- 12 that side of the story.
- 13 Q. So do you agree that the root causes of the uprising were
- 14 | embedded in 20 years of Israeli occupation and Israeli
- 15 | policies aimed at undermining the material and national
- 16 existence of the Palestinians in their own land?
- 17 A. I think that was a part of it.
- 18 Q. And that the Palestinians believe that under the guise of
- 19 | maintaining security, Israel had pursued a host of policies
- 20 detrimental to Palestinian society?
- 21 A. That Palestinians believe that? Yes
- 22 | 0. That Israel had confiscated Arab land?
- 23 A. Again, this is under the -- continues under the
- 24 | Palestinians believed, yes.
- 25 Q. Israeli had not confiscated Arab land?

- 1 A. I am talking about how he is writing here.
- Q. But do you agree with that, that Israel confiscated Arab
- 3 land?
- 4 A. There is disputed land. There is some land Israeli
- 5 | actually confiscated, other land that --
- 6 Q. So that is yes. That is yes. You said there is some
- 7 confiscated. That is yes.
- 8 A. Some.
- 9 Q. Okay. And that Israel had launched an aggressive
- 10 settlement policy that left the West Bank and Gaza fragmented
- 11 | both geographically and demographically.
- 12 A. I am sorry. What is the question?
- 13 | Q. Do you agree with that?
- 14 A. I agree that this is his perspective.
- 15 Q. So you don't agree --
- 16 | A. I don't agree that it is a legitimate perspective.
- 17 | Q. You don't think it is a legitimate perspective.
- 18 A. This is a conflict. There are two sides to this
- 19 | conflict. So if I were studying these events that I didn't
- 20 | participate to, I would read his Palestinian version and take
- 21 | that very much into account, I would read Israeli versions,
- 22 | too. But I wasn't there. This is one reliable Palestinian
- 23 version.
- 24 | Q. And would you say that Israeli policies in its occupation
- 25 | of the West Bank and Gaza resulted in loss of life,

- imprisonment, detention, house or town arrests, demolition of
 dwellings, deportation --
- MR. JONAS: We object on relevance. We are now getting into politics that Your Honor said we don't need to get into.
- THE COURT: Well, I still have a problem just reading out of a book that is not in evidence, counsel.
- 8 MR. DRATEL: I am asking if he agrees with a 9 person --
- THE COURT: You are still reading from a book that

 is not in evidence, which is hearsay, and then you are

 asking -- It is hearsay, counsel. That is my ruling. I know

 you disagree, but that is my ruling.
- MR. DRATEL: Thank you, Your Honor.
- Q. (BY MR. DRATEL) Now, the second Intifada begins really
- 16 September 28th, 2000. Right?
- 17 A. Yes.
- 18 Q. And it really began as a result of a visit -- Withdrawn.
- 19 Ariel Sharon was a candidate at the time for the Israeli prime
- 20 ministership. Right?
- 21 A. That is right.
- 22 Q. And he arranged for a visit to the Temple mount in
- 23 | Jerusalem. Is that correct?
- 24 A. That is right.
- 25 | Q. For September 28, 2000.

- 1 A. That is right.
- 2 Q. And that site is an extraordinarily holy site for
- 3 | Muslims. Right?
- 4 A. Muslims and Jews.
- 5 | Q. Actually my question was about Muslims.
- 6 A. And I am correcting you.
- 7 Q. No, the question was is it --
- 8 THE COURT: Counsel, that is arguing. He has
- 9 answered it. He said it was Muslims and Jews. That is his
- 10 answer. Quit arguing.
- 11 | Q. (BY MR. DRATEL) And he was accompanied by about a
- 12 thousand police officers?
- 13 A. I don't know how many, but I imagine it was a lot because
- 14 of the sensitivity of the site.
- 15 Q. For Muslims.
- 16 A. And Jews.
- 17 | Q. But Sharon's visiting would not be sensitive if it were a
- 18 | holy site for Jews. Right? If it was just a holy site for
- 19 | Jews, it wouldn't be a sensitive issue, would it?
- 20 MR. JONAS: Your Honor, objection; relevance.
- 21 MR. DRATEL: It is his answer, Your Honor.
- 22 THE COURT: He didn't say it was just a holy site
- 23 | for Jews.
- 24 MR. DRATEL: No, but I am saying he said it was a
- 25 | sensitive -- He said that police were there because it was

- 1 | sensitive. I want to get why it was sensitive.
- 2 Q. (BY MR. DRATEL) It was sensitive because it is such a
- 3 | holy site for Muslims.
- 4 A. Because the part of the site he was going to is where the
- 5 Muslim mosques are, and is especially sensitive for Muslims.
- 6 0. And the second Intifada started after that. Correct?
- 7 A. I don't want to leave the impression that that is what
- 8 | caused this Intifada. It was but one event. But it did then
- 9 | follow on the heels of that and other events.
- 10 Q. And within three months, by the end of that year, 2000,
- 11 | there were 325 Palestinians dead. Right?
- 12 A. There were dead. I don't know the number.
- 13 Q. And 36 Israelis?
- 14 A. Again, there were dead on both sides, more Palestinians.
- 15 I don't know the numbers.
- 16 Q. And more Palestinians injured.
- 17 A. Probably.
- 18 Q. In the order of 10 to 20, 30 times --
- 19 THE COURT: We are getting into a lot of the
- 20 | politics we discussed yesterday. Yes, sir, it is.
- 21 MR. DRATEL: Thank you, Your Honor.
- 22 Q. (BY MR. DRATEL) You talked about the deportation of
- 23 | about 400 people from Israel in November of 1992. Correct?
- 24 | And you mentioned that international aid organizations came to
- 25 | assist those deportees in Lebanon.

- 1 A. That is right.
- 2 Q. Including the Red Cross.
- 3 A. That is right.
- 4 Q. And another book that you talked about as one of the
- 5 | valuable books I think yesterday, and you have testified it is
- 6 a valuable book is the book by the two Israeli scholars, you
- 7 | mentioned Shaul Mishal and Auraham Sela. Correct?
- 8 A. Correct.
- 9 Q. And you rely on that book as well?
- 10 A. In part.
- 11 | Q. And would you agree with them that the deportees included
- 12 | every segment of Palestinian society?
- 13 A. I don't know they included every segment of Palestinian
- 14 | society. It certainly was dominated by Hamas and Islamic
- 15 jihad.
- 16 | Q. According to Israel. I mean, these are two scholars you
- 17 | rely on. They don't agree with that. Correct?
- 18 A. Scholars frequently don't agree, and I don't have it in
- 19 | front of me and --
- 20 | Q. I will show it to you. Thank you very much. Why don't
- 21 you read that sentence to yourself.
- 22 A. He doesn't disagree with me.
- 23 Q. I am sorry?
- 24 A. He doesn't disagree with me.
- 25 | 0. He doesn't?

- 1 A. No.
- 2 Q. Don't they say --
- THE COURT: Counsel, how is this not hearsay? You

 are reading from a book that is --
- 5 MR. DRATEL: He just said --
- THE COURT: I know, but you started it off by asking
- 7 him about it, and you are offering that for the truth. It is
- 8 a book that is not in evidence.
- 9 MR. DRATEL: He is claiming it is not in the book,
- 10 Your Honor.
- 11 Q. (BY MR. DRATEL) But don't they say --
- 12 THE COURT: No. You are turning right around and
- doing what I am questioning you about.
- 14 Q. (BY MR. DRATEL) So you are saying --
- THE COURT: No, sir. I am trying to get an answer
- 16 as to why that is not hearsay.
- 17 | MR. DRATEL: I am going to ask a different question,
- 18 Your Honor.
- 19 THE COURT: All right.
- 20 Q. (BY MR. DRATEL) So you would disagree that they came
- 21 | from every segment of Palestinian society?
- 22 A. No.
- 23 Q. Oh, you don't disagree with that?
- 24 A. No.
- 25 | Q. Okay. And did they say that -- Withdrawn.

- 1 MR. DRATEL: Your Honor, I am --
- THE COURT: That issue? Go ahead.
- MR. DRATEL: Thank you, Your Honor.
- 4 Q. (BY MR. DRATEL) Now, when you -- On one of your trips to
- 5 | Israel you received from the Israelis an index to some of the
- 6 -- Withdrawn. You received an index to documents seized as
- 7 | part of the Operation Defensive Shield raids. Right?
- 8 A. Correct.
- 9 Q. And is that a very partial index, would you say?
- 10 A. It seems to be. It must be because it is not long enough
- 11 to be all inclusive.
- 12 Q. It is 20 to 30 pages, just that index you have.
- 13 A. Yeah.
- 14 Q. And it is in Hebrew. Right?
- 15 A. Correct.
- 16 Q. And you can read it and understand it.
- 17 | A. Most of it. I am not perfectly fluent, but I get
- 18 through.
- 19 0. You didn't have a translated.
- 20 A. I never used it in any detailed sense. I never had the
- 21 need.
- 22 Q. It is cited in your book. Right?
- 23 A. In a very particular and cursory context, yes.
- 24 | Q. And that is not a list that is available on the web or
- 25 | that the Israeli government has made public. Correct?

1	A. I don't know. Not to my knowledge.
2	THE COURT: You are going exactly where you said you
3	were not going to go.
4	MR. DRATEL: No.
5	THE COURT: Yes, sir.
6	MR. DRATEL: Your Honor, may I
7	THE COURT: Approach the bench.
	
8	(The following was had outside the hearing of the
9	jury.)
10	THE COURT: Now, I understand you are going to try
11	to question him. You asked him too many questions about that
12	index because it is not in evidence. You got the answer that
13	he got information that they didn't make available to other
14	scholars, but I don't want anything hinting that you don't
15	have it.
16	MR. DRATEL: I apologize.
17	THE COURT: That is where you are heading with that.
18	MR. DRATEL: Where I am heading My next question
19	was "They gave it to you confidentially." That was my next
20	question. I wasn't going anywhere else.
21	THE COURT: Okay. That is fine. I don't want to
22	get into anything that somehow you all have been deprived of
23	something. Discovery is not an issue.
24	MR. DRATEL: Absolutely not.
25	MR. CLINE: Your Honor, as long as I am up here, I

1	am not asking you to revisit any of your rulings, but I think
2	you got the idea that Mr. Dratel was doing something really
3	wrong by asking him about those books. And I am not asking
4	you to revisit it, but I do want to call your attention to
5	this.
6	THE COURT: That is if he recognizes this as a
7	learned treatise.
8	MR. DRATEL: Or periodical or other thing.
9	MR. CLINE: I think he did recognize it as a learned
10	treatise, both of those books. The reason
11	THE COURT: If admitted.
12	MR. CLINE: The reason I bring this up
13	THE COURT: But you are reading from it before you
14	are admitting anything. You are going into any questioning.
15	MR. DRATEL: I am saying if he relied on it that you
16	can read it.
17	THE COURT: If it is admitted.
18	MR. DRATEL: It is not if admitted.
19	MS. HOLLANDER: I think the way you are supposed to
20	do it, you ask them if you relied on this
21	THE COURT: Without reading it first. You don't
22	read it first.
23	MR. DRATEL: I did get him to say he relied on it.
24	THE COURT: He said he read it. He did not say he
25	relied on it.

1 MR. DRATEL: He said he relies on all the sources. 2 MS. HOLLANDER: If he says he relied on it, then you 3 can read it. MR. CLINE: And it is not relying on it. 4 It is whether it is established as a reliable authority by the 5 testimony of the admission of the witness. 6 7 MR. DRATEL: That is what he said, I think. 8 MR. CLINE: The only reason I bring that up, you have ruled, and I am not going to go back into it, I just 9 10 wanted to explain that --MR. DRATEL: It was a good faith --11 12 THE COURT: Mr. Jonas? 13 I don't have anything to say. MR. JONAS: 14 MR. WESTFALL: Your Honor, the subject may come up 15 On the learned treatises would you like for us to, again. 16 once we feel like we have made the predicate, to ask the 17 Court, "May we now use this as a learned treatise?" THE COURT: Yes, that you propose -- Before you get 18 19 into the statements initially, yes, that you propose to do it. 20 I think you can lay a predicate and then ask if you can do 21 that. 22 MS. HOLLANDER: And then if you agree, we can read 23 it into evidence? 24 THE COURT: But I don't want you starting by reading 25 it.

MR. JONAS: Can I ask a clarifying question? You 1 2 pointed out that if he relied upon it, and Doctor Levitt 3 relies --THE COURT: I understand. And they are saying you 4 5 don't need to rely. You need to take a look at that, and I 6 will look at it as well. 7 MR. JONAS: My question is, and I am not necessarily 8 asking for an answer right now, but I want to pose the question, is the reliance specifically to a specific point in 9 10 the testimony, or is it a general body of reliance? That appears to be a general --11 THE COURT: 12 MR. CLINE: I think that is correct. Maybe we can 13 all look at this. 14 THE COURT: Take a look at that. This is going to 15 be something that is going to be coming up. (The following was had in the presence and hearing 16 17 of the jury.) THE COURT: Counsel? 18 MR. DRATEL: Thank you, Your Honor. 19 20 (BY MR. DRATEL) So if we get back to the index, that was 21 given to you in confidence. Correct? Confidentially? 22 Α. Correct.

- A. COITECT.
- 23 Q. By the Israelis.
- 24 A. Yes.
- 25 | Q. Okay. And you actually lived in Israel for two years.

- 1 | Correct?
- 2 A. As a child when my father was working there for an
- 3 American company.
- 4 Q. What years were those?
- 5 A. '79 through early -- Some point in '79 through some point
- 6 in '81.
- 7 Q. And did you -- Withdrawn. And there was a military
- 8 | conflict going on at that time. Correct? With Lebanon?
- 9 A. Not that I was aware of, but yes.
- 10 Q. Okay.
- MR. DRATEL: I have nothing further, Your Honor.
- 12 Thank you.
- THE COURT: Mr. Jonas?
- 14 REDIRECT EXAMINATION
- 15 By Mr. Jonas:
- 16 Q. Good morning, Doctor Levitt.
- 17 A. Good morning.
- 18 Q. I am going to try to ask you my questions in the order of
- 19 the Defense attorneys who questioned you. That is the way my
- 20 | notes are, so starting with Mr. Cline and his questioning.
- 21 Do you recall Mr. Cline showed you Defense Exhibit, I
- 22 | believe it is 963, a specially designated nationals list? Do
- 23 | you recall that?
- 24 A. Yes.
- 25 Q. You testified that Treasury designates individuals as

- 1 terrorists. Do they designate other individuals on other
- 2 | categories as well?
- 3 A. Yes.
- 4 Q. Could you give an example?
- 5 A. Drug traffickers, for example. There are lists for rogue
- 6 regimes. There are a variety of different types of
- 7 Presidential executive orders authorizing the Treasury to
- 8 designate--that is, freeze funds and block transactions--for a
- 9 | whole range of illicit activity.
- 10 Q. And would all those different type of designations, would
- 11 | they have been included on Defense Exhibit 963, this specially
- 12 designated nationals list?
- 13 A. Not to my knowledge, no.
- 14 Q. Was that list strictly terrorists, then?
- 15 A. I don't remember the list, but I think it was just one of
- 16 | the executive orders.
- MR. JONAS: Do you have No. 963?
- 18 MR. CLINE: I do. We can stipulate that it does
- 19 | include those other categories, if you like.
- 20 MR. JONAS: That is fine.
- 21 Your Honor, for the record the parties have stipulated
- 22 | that that list includes these other categories of designations
- 23 by Treasury, not just terrorists.
- 24 | Q. (BY MR. JONAS) With that stipulation, Doctor Levitt, the
- 25 list was thick.

- 1 MR. JONAS: For the record, I am holding my hand
- 2 about an inch apart.
- 3 Q. (BY MR. JONAS) Is that correct?
- 4 A. That is right.
- 5 Q. So it is more than just terrorism designations.
- 6 Mr. Cline pointed out some designations of organizations
- 7 known as Interpal, CBSP, and al-Asqa. Are you familiar with
- 8 those organizations?
- 9 A. Iam.
- 10 Q. Are those organizations zakat committees?
- 11 A. No.
- 12 Q. What are they?
- 13 A. They are foreign charities. Interpal is based in Great
- 14 | Britain, CBSP is based in France, Al-Aqsa has offices
- 15 | throughout Europe and some in the Middle East.
- 16 | Q. Do you know why they were designated by the U.S.
- 17 | government?
- 18 A. They were designated for raising and transferring funds
- 19 for Hamas.
- 20 | Q. Would you compare them to Holy Land Foundation in the
- 21 | sense of their function in that they are a charity?
- 22 A. Yes.
- 23 Q. Now, Mr. Cline showed you that list, again, the specially
- 24 designated nationals list, and asked you if certain zakat
- 25 | committees were mentioned in the list.

- A. That is right.
- 2 Q. Do you recall the questions? Does the fact that these
- 3 Hamas -- Does the fact that certain zakat committees are not
- 4 | mentioned in the specially designated nationals list, that
- 5 | they are not designated by the Treasury Department, does that
- 6 | not make them part of Hamas?
- 7 | A. No.

1

- 8 0. Does the fact that certain committees are not on the
- 9 list, does that mean that people, Americans, are allowed to
- 10 give money to those zakat committees?
- MS. HOLLANDER: Objection; leading, Your Honor.
- 12 THE COURT: Overruled. You may ask that. He is an
- 13 expert witness. Go ahead.
- 14 THE WITNESS: I am sorry. Can you repeat the
- 15 | question?
- 16 | O. (BY MR. JONAS) Sure. Does the fact that certain zakat
- 17 | committees are not designated by the U.S. government, does
- 18 | that mean that Americans can give money to that zakat
- 19 | committee if it is a Hamas zakat committee?
- 20 MR. DRATEL: That is a legal question, really.
- 21 THE COURT: Overrule the objection. Go ahead.
- 22 THE WITNESS: No. Treasury expressly does not have
- 23 a white list.
- 24 | Q. (BY MR. JONAS) Can you explain what that means?
- 25 A. Sometimes the designation lists are described black lists

- 1 because it lists entities that you are not allowed to do
- 2 business with. Treasury does not have a white list of the
- 3 good, if you will, entities you are. Just by virtue of not
- 4 being on the black list doesn't mean that you are legitimate.
- 5 Q. Does Treasury designate every component of the terrorist
- 6 organization?
- 7 A. No.
- 8 Q. Why not?
- 9 A. It is impossible. There are too many entities out there.
- 10 | There is not enough time in the day or employees. And by
- 11 | virtue of having designated terrorists groups as foreign
- 12 | terrorist organizations at large, if any entity is deemed to
- 13 be part of, in this case Hamas, it is illegal to do business
- 14 with them.
- MR. JONAS: Your Honor, if I can pull a chart up?
- 16 THE COURT: Yes.
- 17 | MR. JONAS: The one from yesterday.
- 18 Q. (BY MR. JONAS) Doctor Levitt, I am pulling up
- 19 Demonstrative No. 17, which is the Hamas leaders in the 1990s
- 20 | chart. Of these individuals on the chart, is there any
- 21 dispute that these individuals are or have been members and
- 22 | leaders of Hamas?
- 23 A. I don't know of any dispute on any of these individuals.
- 24 | Q. Has Hamas ever come out and denied that these individuals
- 25 | are their members or their leaders?

- 1 A. Only Jamil Hamami.
- 2 Q. And when was that?
- 3 A. '96.
- 4 Q. Prior to that was he with Hamas?
- 5 A. Clearly. He was a Hamas spokesman.
- 6 Q. How many of these individuals have been designated as
- 7 terrorists by the United States government?
- 8 A. You are testing my memory. Khalid Mishal, Sheikh Yassin,
- 9 | Mousa Abu Marzook, Imad al-Alami, and I believe Abdul Aziz
- 10 | al-Rantisi, though I can't recall exactly.
- 11 Q. These other individuals not designated by the United
- 12 States, the fact they are not designated, does that mean that
- 13 U.S. citizens, American people, can give money to them on
- 14 behalf of Hamas?
- 15 A. Since they are publicly identified Hamas members, no.
- 16 | Q. What if they weren't publicly identified but individuals
- 17 | knew that they were part of Hamas?
- 18 A. If the individuals know that they are part of Hamas, then
- 19 | they are knowingly giving to Hamas and that is illegal.
- 20 | O. Is it the public identification of an individual or zakat
- 21 | committee as Hamas, is that what makes it improper to give to
- 22 them?
- 23 A. Not that alone, no.
- 24 Q. What else?
- 25 | A. It is whether or not they are members or parts of Hamas

- and whether the people who were giving the funds at the time
- 2 knew that at the time.
- 3 Q. So the fact -- Just so we are clear --
- 4 MR. DRATEL: Your Honor, this is really a matter for
- 5 the Court.
- 6 MR. JONAS: I will move on.
- 7 THE COURT: All right.
- 8 Q. (BY MR. JONAS) Mr. Cline asked you about whether any
- 9 | board members of zakat committees have been designated. Do
- 10 | you recall that question?
- 11 A. Correct.
- 12 Q. You testified yesterday that Sheikh Yassin created
- 13 | certain Hamas run social institutions. Do you recall those?
- 14 A. Correct.
- 15 | Q. What were the names of those institutions again?
- 16 | A. Islamic Center and the Islamic Society, founded in part
- 17 | by Sheikh Yassin and Abdul Aziz al-Rantisi, and others. I say
- 18 | those two because they are both up on your chart.
- 19 Q. Is there any dispute that those were started by Sheikh
- 20 Yassin?
- 21 A. No.
- 22 Q. Any dispute that those are Hamas institutions?
- 23 A. No.
- 24 | Q. Do you recall questioning about a book by the name of
- 25 Azzam Tamimi?

- 1 A. Yes. Azzam Tamimi is a Palestinian living in Great
- 2 | Britain closely identified with Hamas.
- 3 Q. Did Azzam Tamimi acknowledge that these institutions are
- 4 Hamas institutions?
- 5 A. He acknowledged zakat committees, at least some, are
- 6 Hamas institutions.
- 7 MR. DRATEL: Objection; hearsay.
- 8 THE COURT: Sustained.
- 9 Q. (BY MR. JONAS) Sheikh Yassin, you testified, though, is
- 10 designated.
- 11 A. Correct.
- 12 | Q. So as being a founder of Islamic Society, in response to
- 13 Mr. Cline's question -- Withdrawn. Mr. Cline asked you about
- 14 | the zakat committees themselves. Okay? What about other
- 15 | charitable institutions of Hamas? Have board members of those
- 16 | other charitable institutions been designated?
- 17 A. I don't know if Sheikh Yassin or Abdul Aziz al-Rantisi
- 18 | are actually board members. They are certainly founders of
- 19 | the Islamic Center and Islamic Society. And as I understood
- 20 the question from Mr. Cline, it was about the board members of
- 21 | specific zakat committees, which is why I answered as I did.
- 22 Q. I want to move on to some questioning by Ms. Hollander.
- 23 | She questioned you about the needs of the Palestinian people.
- 24 | Prior to 1967 when the Israelis occupied Gaza and the West
- 25 | Bank was there a need of the Palestinian people?

- 1 A. Yes.
- 2 Q. Did the Israeli occupation cause a need for the
- 3 | Palestinian people?
- 4 A. There was already a pre-existing need, but the conflict
- 5 | in 1967 arguably exacerbated that need. The need continued.
- 6 | I don't know if it made it worse. It certainly didn't fix the
- 7 need.
- 8 | Q. And now that Hamas controls the Gaza Strip, is the need
- 9 still there?
- 10 A. Even more so.
- 11 Q. Has Hamas taken advantage of this need for its own
- 12 purposes?
- 13 A. Yes.
- 14 Q. How so?
- 15 A. I think I mentioned yesterday, for example, when Israel
- 16 | at U.S. and other international -- after that pressure agreed
- 17 | to open up the main crossing point for food, medicine, and --
- 18 MS. HOLLANDER: Objection, Your Honor. This was not
- 19 asked on cross. This is just repeating his direct
- 20 examination. I didn't ask him these questions about whether
- 21 Hamas had taken advantage of this, on cross.
- 22 THE COURT: Does this go to some issue raised on
- 23 cross?
- MR. JONAS: It goes to the issue of the need of the
- 25 | Palestinian people that Ms. Hollander went into, and the

- 1 implication that the Israelis caused this need, which Doctor
- 2 Levitt just testified about. But I think, Your Honor --
- THE COURT: That is all right. Ask your question.
- 4 Overruled.
- 5 Q. (BY MR. JONAS) The question was whether Hamas took
- 6 advantage of this desperate need.
- 7 A. So I cited the example of Hamas shelling the crossing
- 8 | that had been opened to get food, medicine, humanitarian aid
- 9 | into the Palestinian people. This is Gaza under Hamas' rule.
- 10 If Hamas was only about --
- 11 | MR. DRATEL: Can I get a time frame on this, Your
- 12 Honor?
- 13 THE COURT: Time frame.
- 14 THE WITNESS: Since Hamas took over the Gaza Strip
- 15 in June of 2007.
- 16 Q. (BY MR. JONAS) Doctor Levitt, if I may, what about in
- 17 | the 1990s prior to Hamas taking over the Gaza Strip? Did
- 18 | Hamas take advantage of the need of the Palestinian people?
- 19 A. Yes.
- 20 | Q. How so?
- 21 | A. To build grassroots support and use this as a platform to
- 22 | radicalize and recruit. Hamas is happy to provide aid, though
- 23 | its attacks in very large part are the reason for the
- 24 | continued conflict and the continued need for that aid.
- 25 | Q. Ms. Hollander talked to you about your speaking

- 1 engagements.
- 2 A. I speak a lot; too much the past couple of days.
- 3 Q. Did you ever speak at Arabic organizations or Middle
- 4 Eastern organizations?
- 5 A. Yes.
- 6 Q. Such as?
- 7 A. Next month I am speaking at the Emirate Center for
- 8 Strategic Studies and Research, the preeminent think tank in
- 9 the UAE, the United Arab Emirates in Abu Dhabi, for example.
- 10 Q. You said that when you spoke at AIPAC, the
- 11 | American-Israeli Political Action Committee, that they weren't
- 12 happy with you. Why not?
- 13 A. Well, sometimes. I speak truth to power. It is the same
- 14 | message I have given here. I am a strong advocate for a
- 15 | two-state solution. Many Palestinians like that, many
- 16 | Israelis don't. Many Israelis do like it and many
- 17 | Palestinians don't like it. And when I have spoken on
- 18 Israeli-Palestinian issues to AIPAC, there are some people
- 19 | that like what I say and some don't. More often than not I am
- 20 | not speaking on Israeli-Palestinian issues there at all.
- 21 The past two times, I forget who was asking me about it,
- 22 | raised it, maybe Ms. Hollander, I was speaking on Iran.
- 23 Q. Did you ever encourage people there to go out and kill
- 24 | Palestinians?
- 25 A. Never.

- 1 Q. Ms. Hollander asked you about the Likud party.
- 2 A. Yes.
- 3 Q. Which is one of the Israeli political parties. Correct?
- 4 A. Correct.
- 5 Q. You were questioned about the Likud party's policy
- 6 | towards the Oslo Accords?
- 7 A. Yes.
- 8 Q. Did the Likud party commit any suicide bombings to show
- 9 | their opposition to the Oslo Accords?
- 10 A. No.
- 11 Q. Has the Likud party been designated by the U.S.
- 12 | government?
- 13 A. No.
- 14 Q. She asked you about bypass roads in the West Bank.
- 15 A. Yes.
- 16 | Q. Why are there bypass roads?
- 17 | A. There are bypass roads Jewish civilians, some settlers,
- 18 | some Israelis traveling through the West Bank who don't
- 19 actually live there, would be fired upon in attacks, by Hamas
- 20 or others, and bypass roads were built so that commuters would
- 21 | not have to go through Arab towns or villages, and in those
- 22 places where the bypass roads have the types of walls that
- 23 Defense counsel described, they are specifically built because
- 24 | there have been shooting attacks there and people have been
- 25 | shot driving down the road.

- 1 Q. Ms. Hollander asked you about Jamil Hamami coming to the
- 2 United States to speak -- to be invited to speak and she
- 3 | showed you some letters. Do you recall that?
- 4 A. I do.
- 5 | Q. What year, if you recall, was he invited to speak in the
- 6 United States?
- 7 A. It was in the mid to late 1990s.
- 8 | O. Was that after he was disassociated with Hamas?
- 9 A. Yes.
- 10 Q. If you recall, Ms. Cadeddu asked you about your statement
- 11 | that you called your methodology the gold standard.
- 12 A. Correct.
- 13 Q. Is that something you yourself called it?
- 14 A. No.
- MR. DRATEL: Objection; hearsay, Your Honor.
- 16 | THE COURT: What he called his methodology?
- 17 | MR. DRATEL: No. He said he didn't call it that,
- 18 and I think he is going to then give some hearsay --
- 19 THE COURT: The question is "Is that something you
- 20 | called it?" That is a proper question. Overruled.
- 21 | Q. (BY MR. JONAS) Without getting into what was said, who
- 22 | called you --
- 23 MR. DRATEL: Objection, Your Honor. It is a back
- 24 | door who called you --
- 25 THE COURT: I haven't heard the question. Before

- 1 | you answer it, let me rule on it.
- 2 Q. (BY MR. JONAS) Who calls you the gold standard?
- MR. DRATEL: Who called you is just a back door way of putting in hearsay.
- 5 THE COURT: Someone called him that. I will sustain 6 the objection.
- Q. (BY MR. JONAS) Ms. Cadeddu went through your book and all the end notes, footnotes, index notes, whatever you want
- 10 A. I am impressed she went through them all. There are lot.
- 11 Q. Well, she stuck with one particular chapter or two
- 12 chapters. And she identified Israeli sources that you
- 13 reviewed.

9

to call them.

- 14 A. Yes.
- 15 Q. AS part of the book. Are Israeli sources inherently bad?
- 16 A. No. In fact, if you are studying Hamas, Israel and
- 17 Israeli sources are going to have a lot of information on this
- 18 group. This group is targeting Israel, so Israeli police and
- 19 Israeli officials are going to be the most active in
- 20 investigating this group. If you were investigating the FARC
- 21 | in Colombia you would go to the Columbians for information.
- 22 That doesn't mean that everything that you get from
- 23 | Israel is as reliable. It doesn't mean that you should use
- 24 only Israeli information. One of the things I am careful to
- 25 do, whether it is Israeli or Palestinian information, is vet

- 1 | it with American scholars and American officials.
- 2 Q. Did you use any Palestinian information in your book?
- 3 A. Certainly.
- 4 Q. She questioned you about, I believe it is CSS. I can't
- 5 recall what that stands for.
- 6 A. Center for Special Studies, though they have renamed
- 7 themselves.
- 8 | Q. That is where she asked you about the bulletins and the
- 9 attached documents?
- 10 A. Yes, sir.
- 11 | Q. Did you rely upon the bulletins or the analysis by the
- 12 CSS in reviewing the attached primary documents, or did you
- 13 | just review the documents themselves?
- 14 A. I did both. In other words, there are some citations in
- 15 | the book where I quote from a CSS analysis, and I am very
- 16 | careful to have said "according to an Israeli analysis" so the
- 17 | reader, the audience knows exactly who that is coming from and
- 18 | can judge it as such.
- 19 I also, and much more frequently, rely on the Palestinian
- 20 documents, sometimes seized from Palestinian intelligence
- 21 offices, sometimes seized from zakat committees or other Hamas
- 22 offices, and rely on the documents themselves. Those
- 23 documents have been authenticated by the U.S. government.
- 24 | Q. Do you recall she asked you a series of questions, and
- 25 she used as an example the American revolution, letters from

- 1 Thomas Jefferson, et cetera. Do you recall those series of
- 2 questions?
- 3 A. Yes.
- 4 Q. I want to make sure we are clear on something. Would
- 5 you, in your opinion, compare Hamas to the American
- 6 revolution?
- 7 | A. No.
- 8 Q. Why not?
- 9 A. The American revolution was an entirely different
- 10 circumstance. In the American revolution, George Washington
- 11 | and his compatriots weren't targeting civilians and --
- MS. CADEDDU: Your Honor, I am going to object here.
- 13 | This is not relevant. And I didn't compare Hamas to the
- 14 | American revolution. I used it as an example for primary and
- 15 secondary research.
- 16 THE COURT: Sustained.
- 17 | Q. (BY MR. JONAS) Ms. Cadeddu asked you about criticism of
- 18 your book.
- 19 | A. Yes.
- 20 Q. Has there also been praise for your book?
- 21 A. There has been both.
- 22 Q. Is that normal?
- 23 A. Yes, especially on a sensitive subject that is the topic
- 24 | about ongoing conflict. But on the balance, there has been
- 25 | much more praise, in particular on the methodology and the

- 1 documentation.
- 2 Q. Mr. Dratel asked you about the Israel government
- 3 | sanctioning some of the Dawa activities. I don't recall
- 4 | specifically if he mentioned Islamic Center or Gaza or not.
- 5 When did the Israeli government sanction the Dawa
- 6 activities of Hamas?
- 7 A. This was in the years following the 1967 War; 1960s and
- 8 | early 1970s prior to Hamas' engagement in the kind of violence
- 9 that we have discussed earlier.
- 10 Q. Did there come a point when the Israeli government
- 11 | stopped sanctioning the Hamas institution of the Palestinian
- 12 | Muslim Brotherhood institutions?
- 13 A. Yes. And in fact banned them, many of them.
- 14 Q. Mr. Dratel asked you about Saudi Arabia support for
- 15 | Hamas. Do you recall those questions?
- 16 A. That is right.
- 17 | Q. Are you familiar with something called the Islamic
- 18 Development Bank?
- 19 A. I am.
- 20 Q. And was that bank had any relationship
- 21 | between -- Withdrawn. What is that?
- 22 A. It is an international bank headquartered I believe in
- 23 | Saudi Arabia.
- 24 Q. Did that bank have anything to do with the Saudi Arabia
- 25 | support of Hamas?

- 1 A. I believe that some of the transfers were made to the
- 2 bank.
- 3 Q. Some of the money transfers?
- 4 A. Correct.
- 5 Q. Mr. Dratel asked you about the deportees to Lebanon in
- 6 | 1992. Do you recall that?
- 7 A. Yes.
- 8 Q. He asked you about the deportees covering every segment
- 9 | of Palestinian society.
- 10 A. That is right.
- 11 Q. Is that an accurate statement?
- 12 A. Yes and no.
- 13 Q. Can you explain?
- 14 A. The vast majority of these individuals by all accounts,
- 15 | Israeli, American, and Palestinian, is that the vast majority
- 16 | of these people were Hamas and some Islamic jihad; that that
- 17 | there were elements from other persons belonging to other
- 18 | elements of Palestinian society who were involved in violence
- 19 | is likely the case. But if there were one or two or five out
- 20 of the 415 or so, that hardly makes it an equal split.
- 21 | Q. Has Hamas denied that the deportees were Hamas members?
- 22 A. Not at all. Hamas has referred to that deportation as a
- 23 | severe blow to the organization and was quite open about its
- 24 | need to take care of its Hamas members who were deported and
- 25 their families who remained.

1 Mr. Dratel asked you about an index you received from the 2 government of Israel regarding documents they seized during 3 the operation known as Defensive Shield. Do you recall that 4 question? Yes. 5 Α. 6 Q. He asked you about receiving that index in confidence. 7 Is it uncommon for scholars to receive material in confidence on some occasions? But because I received it in confidence, it is used 9 Α. No. 10 once in passing in a very general way in the book because I wouldn't want to rely on a document that my readership 11 12 wouldn't have access to, which is why many of the Palestinian 13 documents I refer to are the ones that are available on the CSS website. 14 15 I don't think I actually refer to any seized 16 document -- other than this index, which is itself just a 17 compilation -- I don't think I cite to any specific seized document in the book that I saw but that is not on the website 18 19 for my readership to see. 20 MR. JONAS: Your Honor, I have no further questions. Mr. Cline? 21 THE COURT: 22 MR. CLINE: Could I do a very brief recross? 23 THE COURT: Yes.

By Mr. Cline:

24

25

RECROSS EXAMINATION

- 1 Q. Hello again.
- 2 A. Good morning.
- 3 Q. You testified I think just now on redirect, if I
- 4 understood you right, that the designation of Hamas as a
- 5 | terrorist organization covered the zakat committees that
- 6 | functioned on behalf of Hamas. Is that a fair
- 7 | characterization?
- 8 A. It would cover any entity that was part of Hamas.
- 9 Q. Including zakat committees.
- 10 A. Yes.
- 11 | Q. All right. I want to ask you about that, and I want to
- 12 do it in the context of the al-Salah Society which we talked a
- 13 | little bit about yesterday.
- 14 A. Okay.
- 15 | Q. First of all, just to make it clear here, the al-Salah
- 16 | Society is not one of the organizations named in the
- 17 | indictment. Correct?
- 18 A. That is right.
- 19 Q. All right. And something I forgot to mention yesterday,
- 20 the director of al-Salah, Ahmed al-Kurd, was designated at the
- 21 | same time as al-Salah. Correct?
- 22 A. That is right.
- 23 | Q. Now, is it fair to say that in your view, and for that
- 24 | matter in the U.S. government's view, the al-Salah Society has
- 25 | for many years been part of the Hamas social wing in the Gaza

- 1 | Strip?
- 2 A. Correct; and had been closed by Palestinian and Israeli
- 3 authorities both over the course of the years.
- 4 Q. And for going back, what would you say, 10, 15, 20 years,
- 5 in your view and in the U.S. government's view, it had been
- 6 | functioning as part of this social side of Hamas, or Dawa as
- 7 | you describe it. Correct?
- 8 A. Correct.
- 9 Q. And it was doing this on behalf of Hamas. Correct?
- 10 A. Correct.
- 11 Q. Now, al-Salah was designated as a specially designated
- 12 global terrorist, or SDGT, in August of 2007, just last year.
- 13 Right?
- 14 A. That is right.
- 15 | Q. And you actually wrote a short article about that
- 16 | designation for the Washington Institute for Near East Policy.
- 17 | Correct?
- 18 A. That is right.
- 19 Q. And in that article you said, "The new U.S. designation
- 20 of al-Salah criminalizes American donations to al-Salah."
- 21 Right?
- 22 A. I am not sure what you are asking me. I don't have it in
- 23 front of me.
- Q. Let me give you a copy. Maybe we can just put this into
- 25 evidence.

- 1 MR. CLINE: May I approach, Your Honor.
- THE COURT: Yes.
- 3 Q. (BY MR. CLINE) Let me hand you what we have marked as
- 4 Defendant's Exhibit No. 1054. Do you recognize that, Doctor
- 5 Levitt, as the article, printout of the brief article you
- 6 | wrote for the Washington Institute for Near East Policy?
- 7 A. Yes.
- 8 Q. And if you look at the first paragraph, the last
- 9 | sentence, it says -- May we --
- 10 MR. CLINE: I will offer this into evidence, Your
- 11 Honor?
- 12 MR. JONAS: We are going to object. This is a
- 13 | hearsay document. The fact that this witness wrote it doesn't
- 14 | mean it comes into evidence.
- 15 THE COURT: It is a document he wrote? Is that
- 16 | correct? Overrule that objection. Admitted.
- 17 | Q. (BY MR. CLINE) Are there is considerable discussion in
- 18 | this article about Hamas and about al-Salah. Correct?
- 19 A. Yes.
- 20 | Q. All right. I want to focus you on the last sentence of
- 21 | the first paragraph. And that sentence says, "The new U.S.
- 22 designation criminalizes American donations to al-Salah and
- 23 | officially informs banks and donors of the organization's ties
- 24 to and activities on behalf of Hamas." Correct?
- 25 A. That is right.

- 1 Q. All right.
- 2 MR. CLINE: Thank you, Your Honor.
- MS. HOLLANDER: May I do brief recross?
- 4 THE COURT: Yes.

5 RECROSS EXAMINATION

- 6 By Ms. Hollander:
- 7 Q. You mentioned that Likud party has never been designated
- 8 and they didn't have suicide bombers. Correct?
- 9 A. That is right.
- 10 Q. You are aware of the fact that in the lead-up to Oslo
- other members of the -- other Israelis accused the Likud party
- 12 of fomenting settler violence, aren't you?
- 13 A. Actually I am not.
- 14 Q. You haven't really studied the Israeli part of the Oslo
- 15 Accord, have you?
- 16 A. Actually I have studied it very carefully, but you asked
- 17 | about any particular piece of it. It may or may not be at my
- 18 | immediate recollection.
- 19 Q. And you didn't -- Therefore, you don't recollect anything
- 20 about the connascent debates about the position that Netanyahu
- 21 | took and his involvement in any of the protests.
- 22 A. No, not that specifically.
- 23 Q. Now, you claim to be an expert on Hamas. Correct?
- 24 A. Yes.
- 25 | Q. And you wrote this book about Hamas that you completed --

- 1 You said you completed all of the background work in the end
- 2 of 2004. Correct?
- 3 A. The primary research --
- 4 Q. Primary research. And then you worked on writing the
- 5 book. Correct?
- 6 A. Correct.
- 7 | Q. And included in your research was your determination of
- 8 | who you believed were the leaders of Hamas. Correct?
- 9 A. I don't know if I described it as my determination,
- 10 because they are all sourced to other experts, government, et
- 11 cetera. But it is not just my opinion.
- 12 Q. I understand. This isn't a trick. I am just saying that
- 13 | you researched the people who you believed to be the founders
- 14 of Hamas. Correct?
- 15 A. I am not sure how -- The question is confusing me. But
- 16 | yes, I have researched some of the leaders of Hamas and
- 17 addressed some of them here.
- 18 Q. Right. And that was an important part of your expertise
- 19 | is determining who is and who is not Hamas, from your
- 20 perspective, and from the perspective of who you relied on.
- 21 | Correct?
- 22 A. I suppose, yeah.
- 23 | Q. Well, you just testified this whole chart of people you
- 24 | said were Hamas -- related to Hamas. Correct?
- 25 A. Yes.

- 1 Q. Okay. And included in that list was Jamil Hamami.
- 2 | Correct?
- 3 A. That is right.
- 4 Q. But even though -- And you mention Jamil Hamami in your
- 5 | book as one of the founders of Hamas. Correct?
- 6 A. In passing, yes; not a focus of the book.
- 7 Q. But you mention him three or four times in the book as
- 8 | somebody who was a founder of Hamas. Correct?
- 9 A. I mention him. I don't remember if I mentioned him as a
- 10 | founder, but I mention him several times in the book. There
- 11 | is a whole chapter on political leaders. He is not focused on
- 12 | that chapter. But he is in there.
- 13 | Q. But you do consider him part of the founding of Hamas and
- 14 a senior member of its West Bank leadership. Correct?
- 15 A. Yes.
- 16 | Q. Okay. But in fact, it wasn't until 2007 when you were
- 17 | cross examined that you first learned that he had come to the
- 18 United States in 1996 as a guest of the United States.
- 19 | Correct?
- 20 A. That is right.
- 21 MS. HOLLANDER: Nothing further, Your Honor.
- THE COURT: Okay. Mr. Westfall, any recross?
- 23 MR. WESTFALL: Your Honor, I have no further
- 24 questions for Doctor Levitt.
- THE COURT: Ms. Cadeddu?

1	MS. CADEDDU: Nor do I, Your Honor.
2	THE COURT: Mr. Dratel?
3	MR. DRATEL: Nor do I, Your Honor.
4	THE COURT: Are you finished?
5	MR. JONAS: Yes.
6	THE COURT: Doctor Levitt, you may step down. You
7	are free to go. Thank you.
8	Call your next witness.
9	MR. CLINE: Your Honor, may I retrieve an exhibit?
10	THE COURT: Sure. Come on up.
11	While we are getting Let me have a conference up here
12	for a minute.
13	(The following was had outside the hearing of the
14	jury.)
15	THE COURT: I was a little concerned with that last
16	question, "It wasn't until 2007 when you were cross examined."
17	I think you can ask him that he found out in 2007, without
18	getting into cross examination. That it is just getting too
19	close to a retrial that may stir something in some juror's
20	mind. We can get there without getting into that. If you
21	were trying to say a time frame when he found out, you can
22	just ask about that without mentioning anything that might
23	suggest
24	MS. HOLLANDER: I was careful to not say cross
25	examined.

1	THE COURT: It concerned me.
2	MS. CADEDDU: Can we say he has testified several
3	times before?
4	THE COURT: Yes. But when you were talking about
5	"When you were cross examined," it implied like what you were
6	doing here, and that could just be too close.
7	MR. DRATEL: I think the purpose was he didn't do it
8	on his own.
9	MS. HOLLANDER: I was trying to stay away from it,
10	but I will be even more careful.
11	MS. CADEDDU: When you intend to break.
12	THE COURT: Probably about 11:30 or so. Actually we
13	can take We are only going to work until about 1:00. Are
14	you ready for a break?
15	MR. WESTFALL: Your Honor, just out of guidance once
16	again, because this is going to come up, when we want to
17	impeach somebody on a prior statement would the Court prefer
18	that we say "On a previous occasion you testified"?
19	THE COURT: Yes. Without giving any kind of a hint
20	that it was
21	MR. DRATEL: I just sometimes say "Have you
22	testified previously"
23	MS. HOLLANDER: I didn't mean to be giving any
24	THE COURT: And I know you weren't trying, but it
25	just concerned me that we were getting a little close.

1 (The following was had in the presence and hearing 2 of the jury.) 3 THE COURT: I think we are ready for a break, from 4 what they are saying. Why don't we take the first break. Let's be back at 11:35, and then we will work until 1:00. 5 6 (Whereupon, the jury left the courtroom.) 7 THE COURT: We will be in recess. 8 (Brief Recess.) 9 (Whereupon, the oath was administered by the Court.) 10 THE COURT: Please be seated. 11 MARCIAL PEREDO, 12 Testified on direct examination by Ms. Shapiro as follows: 13 Could you please state your name? Q. Marcial Peredo. 14 Α. 15 And where do you live, Mr. Peredo? Q. 3048 Shadeland Drive in Falls Church, Virginia. 16 Α. 17 Q. And where is Falls Church, Virginia? 18 Α. Close to Washington, D.C. 19 Okay. Do you own your house in Falls Church, Virginia? Q. 20 Yes, I do. Α. 21 Ο. And how long have you owned your house? 22 Α. About three and a half years. 23 Do you know who the prior owner of your house is? Q. 24 Yes, I do. Α. And who is that? 25 Q.

- 1 A. Fawaz Mushtaha.
- 2 Q. Do you receive mail for Fawaz Mushtaha?
- 3 A. Yes, I do; initially a lot, but not a lot now. It
- 4 trimmed down.
- 5 Q. Okay. And after you moved into your house, a few years
- 6 ago did there come a time when you improved your backyard?
- 7 A. Yes.
- 8 Q. And what did you do?
- 9 A. I started leveling the backyard. When they built the
- 10 garage in the backyard they created a pile of dirt basically.
- 11 | What I ended up doing, I hired a contractor to flatten -- to
- 12 | spread the dirt.
- 13 Q. Okay. You say you were leveling your backyard?
- 14 A. Correct.
- 15 | Q. In the process of leveling your backyard, did you find
- 16 | anything in your backyard?
- 17 A. Yes, I did.
- 18 Q. What did you find?
- 19 A. Some data tapes that looked like videotapes.
- 20 | Q. How did it happen that you found these tapes?
- 21 | A. As they were finishing up the work with the bobcat, I
- 22 asked them to just dig a little bit more dirt out of a corner,
- 23 | and when they did they called me and said, "You have some
- 24 | black tapes in the ground."
- 25 | Q. Okay. And what did you do when they told you that or

- 1 | when you learned that there were these black tapes that were
- 2 in the ground?
- 3 A. Basically I went and looked at them, and they were just
- 4 tapes. I wasn't 100 percent sure what they were so I didn't
- 5 | want the bobcat to keep spreading it all over the place. So I
- 6 dug up the tapes manually, as much as I could, and put them
- 7 into a trash bag.
- 8 Q. Do you know about how deep it was that these tapes were
- 9 in the ground?
- 10 A. It was between from where the original dirt was, so it
- 11 was between a foot to two feet deep.
- 12 Q. Were they uncovered by machinery, or how was it that they
- 13 | were --
- 14 A. Correct. Yes, they were uncovered by machinery, the
- 15 bobcat.
- 16 | Q. The bobcat. Okay. And can you describe for us a little
- 17 | bit about what these tapes looked like?
- 18 A. They were about three and a half to four inches in
- 19 | diameter. Some of them had more tape than others. They had
- 20 | kind of whitish reel and they were just tape, like videotape.
- 21 Q. Okay.
- 22 A. Without the casing.
- 23 | Q. I am going to show you what has been marked as Mushtaha
- 24 | House No. 2.
- 25 MS. SHAPIRO: May I approach, Your Honor?

- 1 THE COURT: Yes.
- 2 Q. (BY MS. SHAPIRO) If you can just tell me if you
- 3 recognize this.
- 4 A. Yes, I do.
- 5 Q. Can you tell me generally what this object is?
- 6 A. Those are the --
- 7 Q. Generically.
- 8 A. I am sorry. Data tape.
- 9 Q. Data tape.
- 10 MS. SHAPIRO: Your Honor, I move the admission of
- 11 Mushtaha House No. 2.
- MS. CADEDDU: No objection.
- 13 THE COURT: Admitted.
- 14 Q. (BY MS. SHAPIRO) Is this, Mr. Peredo, an example of one
- 15 | of the tapes that you found--I will see if I can take it out
- 16 of the bag--buried in your backyard?
- 17 A. That is correct.
- MS. SHAPIRO: May I show the jury, Your Honor?
- 19 THE COURT: Yes.
- 20 Q. (BY MS. SHAPIRO) About how many tapes do you think there
- 21 | were that you put into that garbage bag?
- 22 A. There were several dozen. I can't recall exactly. I
- 23 wasn't counting, but there were several dozen, probably three
- 24 dozen or maybe a little bit more.
- 25 | Q. Okay. And once you put them into this garbage bag, what

- 1 | did you do with them?
- 2 A. I put them in the garbage bin that the county gives us
- 3 for trash pick-up.
- 4 Q. So you were going to throw them away?
- 5 A. Correct.
- 6 Q. Did something happen that caused you to retrieve them
- 7 | from the garbage?
- 8 A. Yes. I was speaking to my neighbors, and from them I
- 9 | learned that the house was previously under surveillance, and
- 10 | in fact it was raided at one point before, obviously before I
- 11 purchased it.
- 12 Q. Okay. And after you learned that information, what did
- 13 you do?
- 14 A. Well, I decided to call a friend of mine who is in the
- 15 | Homeland Security area to ask him what I should do.
- 16 | Q. And what did you do after that?
- 17 | A. Well, he told me that, you know, he would be glad to take
- 18 | a couple of the tapes to the proper authorities and see if
- 19 there was anything to be concerned about.
- 20 Q. So did you then retrieve the bag of tapes from the
- 21 | garbage?
- 22 A. Yes, I took the bag out of the garbage. They were all in
- 23 one bag. And then I took two tapes and gave it to the friend
- of mine so he can take it to his colleagues.
- 25 | Q. And did you hear anything back about these tapes after

- 1 | you gave them to him?
- 2 A. About two or three weeks later I did hear from the FBI
- 3 that they wanted to get the rest of the tapes.
- 4 Q. And did the FBI come to your house?
- 5 A. Yes, they came to my house and picked up the rest of the
- 6 bags.
- 7 | Q. Did they --
- 8 A. I mean the rest of the tapes.
- 9 Q. And did they do anything else at your house?
- 10 A. They looked at the general area where it was, but that
- 11 | was it for that first visit.
- 12 Q. And did the FBI subsequently come back to your house?
- 13 A. Yes, they did. They wanted to come back and see if there
- 14 | were anymore -- I had told them that I didn't take all the
- 15 | tapes out, I took just enough to, you know, kind of finish my
- 16 | landscaping. So they did come back a few weeks later to do
- 17 | some more digging.
- 18 | Q. And so did they execute a search of your house?
- 19 A. Yes, they did.
- 20 Q. Was that with your consent?
- 21 | A. Oh, yeah. Everything -- I signed so many papers I can't
- 22 remember. Yes.
- 23 Q. And did the FBI -- Were you with the FBI when they were
- 24 | doing this search?
- 25 A. Yes, I was home at the time.

- 1 Q. And did you observe that they found anything in your
- 2 backyard?
- 3 A. Correct. They did find -- In the general area where we
- 4 initially found the tapes, they found a few more tapes, not
- 5 | the same quantity that I originally gathered, but they did
- 6 | find more tapes.
- 7 Q. And did they take those tapes?
- 8 A. Yes, they did.
- 9 Q. And did they find anything else at your house?
- 10 A. Yes. In conversation I learned that they had.
- MS. CADEDDU: Your Honor, I object to hearsay.
- 12 THE COURT: Yes.
- 13 MS. SHAPIRO: I can ask it another way, Your Honor.
- 14 Q. (BY MS. SHAPIRO) Did you observe the FBI while they were
- 15 | doing additional searching around your house?
- 16 A. Correct. Yes, I did.
- 17 | Q. And did you personally observe them discover any
- 18 | additional materials?
- 19 A. Yes. They found additional -- not tapes, but the burnt
- 20 casings in the grill and -- There is a built-in brick grill in
- 21 | the back that I have yet to use, but anyway, they did find
- 22 some suspicious items, circular items on top, so they asked me
- 23 | if they could dig some more.
- Q. Was there anything else besides the burnt casings in the
- 25 grill?

- 1 A. Yeah. Once they started picking out, they found burnt
- 2 | tape casings, also a burnt cell phone, there was a packet of
- 3 what looked like maps and money half burnt in there.
- 4 Q. And did they take all that material, the cell phone and
- 5 | the money and the maps?
- 6 A. They took even the ashes. They took everything.
- 7 Q. Okay.
- 8 THE COURT: Ms. Shapiro, have you established a time
- 9 frame for when this was going on?
- 10 MS. SHAPIRO: Yes, but I will ask it again.
- 11 | Q. (BY MS. SHAPIRO) When exactly was it that you found
- 12 these tapes?
- 13 A. It was the summer of 2006.
- 14 Q. Thank you.
- 15 If I can just show you, Mr. Peredo what has been marked
- 16 as Mushtaha House No. 1.
- MS. SHAPIRO: May I approach, Your Honor?
- 18 THE COURT: Yes.
- 19 Q. (BY MS. SHAPIRO) Can you just tell me what this is
- 20 generically?
- 21 A. This is the back of my garage.
- 22 Q. Photographs?
- 23 A. Photographs. Correct.
- 24 Q. Thank you.
- 25 Mr. Peredo, did you take these photographs yourself?

- 1 A. Yes, I did.
- 2 MS. SHAPIRO: I move to admission Mushtaha House
- 3 No. 1.
- 4 MS. CADEDDU: No objection.
- 5 THE COURT: Okay. Admitted.
- 6 MS. SHAPIRO: Could you pull that up on the screen,
- 7 please?
- 8 Q. (BY MS. SHAPIRO) Could you just point out for the jury
- 9 the general area where you found these tapes?
- 10 A. It is pretty dark, but on the bottom picture where you
- 11 | see a white pipe coming out, about a foot to the left and
- 12 probably about a foot or so back.
- 13 Q. Okay. And they were about a foot or two beneath the
- 14 ground?
- 15 A. Correct. I mean, they were almost -- The tapes were
- 16 | almost at the level of the pipe, and the pipe is about a foot
- 17 | or more -- Originally it was a foot or more beneath the
- 18 ground.
- 19 Q. Okay. Thank you.
- 20 MS. SHAPIRO: Pass the witness, Your Honor.
- 21 THE COURT: Anybody?
- 22 MS. MORENO: No questions of Mr. Peredo, Your Honor.
- 23 MR. WESTFALL: We have no questions, Your Honor.
- MS. HOLLANDER: No questions.
- MR. DRATEL: None, Your Honor.

- 1 MS. CADEDDU: No questions, Your Honor.
- THE COURT: Thank you. You may step down, Mr.
- 3 Peredo. Thank you. You are free to go.
- 4 Next witness?
- 5 MR. JONAS: Your Honor, the government calls Paul
- 6 Matulic.
- 7 (Whereupon, the oath was administered by the Court.)
- 8 PAUL MATULIC,
- 9 Testified on direct examination by Mr. Jonas as follows:
- 10 Q. Could you state and spell your name, please?
- 11 A. Paul Matulic, M-A-T-U-L-I-C.
- 12 Q. Mr. Matulic, what do you do for a living?
- 13 A. I am a professional staff member on the Senate
- 14 Intelligence Committee.
- 15 Q. What does that mean?
- 16 | A. The Senate Intelligence Committee has dedicated staff to
- 17 | do the duties of the Committee. I am one of that staff. I am
- 18 | also a designee of one of the members on that committee.
- 19 Q. This is the United States Senate?
- 20 A. Correct.
- 21 Q. In Washington?
- 22 A. Correct.
- 23 Q. Is there a particular senator that you are designee of?
- 24 A. I am the designee of Senator Hatch.
- 25 Q. Orrin Hatch?

- 1 A. Correct.
- Q. What state does Senator Hatch represent?
- 3 A. The State of Utah.
- 4 Q. How long have you been in that position?
- 5 A. I have been Senator Hatch's designee since 2005.
- 6 | Q. Prior to that what did you do?
- 7 A. I was Senator Hatch's foreign policy advisor on his
- 8 personal staff from '94 until 2005.
- 9 Q. As his foreign policy advisor, what were your
- 10 responsibilities generally?
- 11 A. The primary responsibility is always to advise the
- 12 | Senator on legislation before the Senate regarding national
- 13 | security and international affairs, but I also kept him
- 14 advised about developments in the world about which he was
- 15 interested.
- 16 | Q. Was Senator Hatch involved in any Senate committees in
- 17 | the mid '90s?
- 18 A. The Senator was the chairman of the Senate Judiciary
- 19 | Committee through most of the '90s.
- 20 Q. What does the Judiciary Committee do?
- 21 A. It has a large portfolio that includes oversight of the
- 22 | courts, criminal law, constitutional law, antitrust law,
- 23 | intellectual property law, and immigration law, and I am
- 24 | probably missing one or two.
- 25 | Q. Does it oversee any departments of the Executive Branch?

- 1 A. The Department of Justice.
- 2 Q. Just so we are clear on the timing and your position,
- 3 were you the foreign policy advisor of Senator Hatch back in
- 4 | August of 1995?
- 5 A. I was.
- 6 | Q. Do you recall receiving a fax from a certain
- 7 organization?
- 8 A. I do.
- 9 MR. JONAS: Your Honor, if I may approach?
- 10 THE COURT: Yes.
- 11 Q. (BY MR. JONAS) Sir, you have before you what has been
- 12 marked as Hamas Letter No. 1. Do you see that document?
- 13 A. I do.
- 14 Q. Do you recognize it?
- 15 A. I do.
- 16 | Q. How do you recognize it?
- 17 A. I received this document.
- 18 Q. Without describing the contents, what is it?
- 19 A. It is a fax to Senator Hatch, Chairman of the Judiciary
- 20 | Committee, from Hamas.
- 21 Q. And you say you recognize it. How do you recognize it?
- 22 A. It was -- When it was received in Senator Hatch's office
- 23 | it was given to me.
- 24 MR. JONAS: Your Honor, at this time I would offer
- 25 | into evidence Hamas Letter No. 1.

1 MR. CLINE: No objection.

THE COURT: Admitted.

3 MR. JONAS: If we can put that on the screen,

4 please.

Q. (BY MR. JONAS) Mr. Matulic, you see the top portion of

6 the letter. You said this letter came from Hamas. Does that

7 | tell you -- Is your answer based upon the letterhead?

8 A. Yeah. I deduced that it came from Hamas because it had

9 Hamas letterhead.

10 Q. Okay. Can you read the letter, please?

11 A. "Mr. Orrin Hatch, Chairman of the Senate Judiciary

12 Committee.

13

"Sir:

14 | "We have been advised to approach you on the highly

15 | urgent matter of the detention by the U.S. authorities of

16 | Dr. Musa Abu Marzuq, Head of the Hamas Political Bureau. He

17 | was arrested on 25 July upon his arrival in New York's JFK

18 | Airport on a private perfectly legal visit in the company of

19 his family.

20 The detention of Dr. Abu Marzug has been a source of

21 | concern for us and for many Arabs and Muslims around the

22 | world. The adoption of what can only be described as delaying

23 | tactics by the U.S. authorities in dealing with the matter is

24 | a clear indication that the entire measure has been motivated

25 | by political rather than legal considerations. This has been

viewed as a deliberate attempt by the U.S. administration to
buy time in order to afford certain foreign circles, primarily
the Israelis, the opportunity to forge falls charge against

Dr. Abu Marzuq prior to applying for his extradition.

"The continued detention or the handing over of Dr. Abu

Marzuq to the Israelis will provoke a wave out outrage against
the United States in various parts of the Arab and Muslim
world. Serious repercussions could ensue as a result.

"We hope that you will kindly consider intervening with the U.S. authorities and urge popular and official circles in the United States to support the campaign for the immediate release of Dr. Abu Marzuq, who is a diabetic and in need of special medical attention. We wish that through your good offices Dr. Abu Marzuq will be released and allowed to leave peacefully to a country of his own choice.

"Ibrahim Ghousheh, Hamas spokesman."

- Q. Do you see some handwritten notations on the bottom?
- 18 A. I do.

5

6

7

9

10

11

12

13

14

15

16

17

- 19 Q. Do you recognize those?
- 20 A. It is my handwriting.
- 21 | Q. And what did you write?
- 22 A. I wrote "Amman, Jordan."
- 23 Q. Why did you write "Amman, Jordan"?
- 24 A. Because when I received the letter I didn't recognize the
- 25 | three digit prefix and the phone numbers at the bottom, and I

- 1 | called the Capitol operator and asked her to tell me what they
- 2 | are associated with.
- 3 Q. Would that be the 962?
- 4 A. That is correct.
- 5 Q. And you learned that they were from Amman?
- 6 A. Yes.
- 7 Q. At the time you received the letter, did you know who
- 8 Dr. Mousa Abu Marzook was?
- 9 A. I did.
- 10 Q. And what was your understanding of who he was?
- 11 A. That he was the head of the political wing of Hamas.
- 12 Q. So what it says in the letter confirmed what your
- 13 understanding was?
- 14 A. Correct.
- 15 | Q. And do you know what was going on with him at that time?
- 16 A. I did.
- 17 | Q. What was happening to him at the time of this letter?
- 18 A. He was in detention at JFK.
- 19 Q. When you received this letter, what did you do with it?
- 20 A. I read it.
- 21 | Q. What did you do after you read it?
- 22 | A. After I read it I made the decision to supply copies to
- 23 | the Capitol Police, to the FBI, to the Department of Justice,
- 24 and to the Department of State.
- 25 Q. Why?

- 1 A. Because of a sentence in -- the last sentence in the
- 2 third paragraph.
- Q. What is it about the last sentence in the third paragraph
- 4 | that caused you to send the letter to the FBI?
- 5 A. In the context of the entire letter, particularly the
- 6 third paragraph, the last sentence said, "Serious
- 7 | repercussions could ensue as a result," and I wanted to be
- 8 cautious and I saw that as a potential threat.
- 9 Q. A threat to whom?
- 10 A. I was primarily concerned about Senator Hatch and the
- 11 | people in his office.
- 12 Q. Did you receive another letter after this one?
- 13 A. I did.
- 14 | Q. Before you do you have what has been marked as Hamas
- 15 Letter No. 2?
- 16 A. This is it.
- 17 Q. This is the second letter you received?
- 18 MR. JONAS: Your Honor, at this time I offer into
- 19 | evidence Hamas Letter No. 2.
- 20 MR. CLINE: No objection.
- 21 THE COURT: Admitted.
- 22 MR. JONAS: And for the record, when I say 2 I mean
- 23 the number 2.
- 24 Q. (BY MR. JONAS) What is the date of this letter?
- 25 A. 25 October, 1995.

- 1 Q. Okay.
- 2 MR. JONAS: If we can put that on the screen,
- 3 please.
- 4 Q. (BY MR. JONAS) Again does it have the Hamas letterhead?
- 5 A. It does.
- 6 Q. Is it sent from the same person who sent the last letter?
- 7 A. It is. It was.
- 8 Q. Could you please read this letter?
- 9 A. "Mr. Orrin Hatch, Chairman of the Senate Judiciary
- 10 Committee."

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

11 "Dear Mr. Hatch:

"As you must already know Dr. Musa Abu Marzuq, Head of Hamas Political Bureau, was arrested on the 25th of July upon his arrival at New York's JFK Airport on a private perfectly legal visit in the company of his family. His visit was aimed at attending to some private business matters having been a legal resident of the United States of America long before 1991. Although initially held allegedly for Immigration reasons, the entire case has been transformed into a purely political one as soon as Israel formally applied for his extradition. The sharp and rapid turn of this case has taken proves beyond doubt that the U.S. administration has since the beginning contemplated handing him over to the Israelis, in spite of the fact that throughout his 14-year stay in the United States he had been a law abiding person never charged

with any violation.

"We urge you to intervene personally and exert all the pressure you can in order to dissuade the U.S. administration from proceeding with this case and to demand it to reject the Israeli application for his extradition. Dr. Abu Marzuq has never been involved in any hostility against the United States of America, and the movement in which he presides over the political bureau has never carried out any attacks on the American interests or people. Hamas's struggle has always been strictly confined to resisting the Zionist occupation of Palestine.

"The efforts you make with the U.S. administration will undoubtedly contribute to preventing the infliction of more injustices upon the Palestinian people, who have regrettable experiences adopted by successive U.S. administrations against the legitimate struggle of the Palestinians for liberation from Israeli occupation. The continued detention or the handing over of Dr. Abu Marzuq to the Israelis will provoke a wave of outrage against the United States in various parts of the Arab and Muslim countries and elsewhere in the world by a freedom loving peoples.

"We wish that through your good offices Dr. Abu Marzuq will be released and allowed to leave peacefully to a country of his own choice.

"Yours sincerely, Ibrahim Ghousheh, Hamas spokesman."

- 1 Q. Did Senator Hatch intervene on behalf of Doctor Marzook?
- 2 A. He did not.
- 3 Q. What did you do with this letter after you received it?
- 4 A. I put this in my file.
- 5 Q. Did you send it to the FBI or the Department of Justice
- 6 afterwards?
- 7 A. I did not.
- 8 O. How come?
- 9 A. Because it did not have the same letter that had caused
- 10 | concern -- the same sentence that had caused concern to me as
- 11 | the previous letter had.
- 12 Q. You testified that it was your understanding at the time
- 13 of the receipt of the letters that Doctor Marzook was detained
- 14 at JFK.
- 15 A. Correct.
- 16 Q. Just so we are clear, that is John F. Kennedy Airport in
- 17 | New York?
- 18 A. That is correct.
- 19 Q. Was he during the whole time period of these letters from
- 20 | -- I believe the first one is August, the date of the first
- 21 letter?
- 22 A. Correct.
- 23 | Q. To October, was he always detained at JFK, to your
- 24 understanding?
- 25 A. That is my understanding.

- 1 Q. Do you know what ultimately happened to him?
- 2 A. He left and was returned to Jordan.
- 3 MR. JONAS: Your Honor, no further questions.
- 4 THE COURT: Any counsel have any questions?
- 5 MR. MYSLIWIEC: Yes, Your Honor.

CROSS EXAMINATION

- 7 By Mr. Mysliwiec:
- 8 0. Good afternoon.
- 9 A. Good afternoon.
- 10 Q. My name is Aaron Mysliwiec and I represent Mohammad
- 11 El-Mezain.

6

- 12 Sir, at the time you received these letters you worked
- 13 | for Senator Hatch?
- 14 A. That is correct.
- 15 Q. And he was one of two senators from Utah?
- 16 A. Correct.
- 17 | Q. And you started working for him in '94?
- 18 A. Correct.
- 19 Q. And you were working as his primary foreign policy
- 20 advisor for approximately a decade? Not before you received
- 21 | the letters, but in sum total.
- 22 A. Correct.
- 23 Q. From '94 to roughly 2005?
- 24 A. Correct.
- 25 | Q. Let's talk about the two Hamas letters. The first letter

- 1 | was dated August 1st of 1995. Right?
- 2 A. Correct.
- 3 Q. And it was addressed to Senator Hatch?
- 4 A. That is right.
- 5 Q. There is an official letterhead on it, as you pointed
- 6 out. Right?
- 7 A. That is right.
- 8 Q. Official Hamas letterhead. Right?
- 9 A. Correct.
- 10 Q. And the letter provides a phone number for Hamas.
- 11 A. Correct.
- 12 Q. And also provides a fax number for Hamas?
- 13 A. That is right.
- 14 | Q. And it is signed by a person who identifies himself as a
- 15 Hamas spokesman. Correct?
- 16 A. That is correct.
- 17 | Q. So using the information on this letter, it looks like if
- 18 | a person wanted to contact Hamas they could call that phone
- 19 number. Right?
- 20 A. That would be a proper assumption, I think.
- 21 | Q. Right. And if they wanted to send a letter to Hamas,
- 22 | they could write the letter and send it to the fax number.
- 23 Right?
- 24 A. Correct.
- 25 | Q. Both letters focus on a person named Doctor Marzuq.

- 1 Right?
- 2 A. Yes.
- 3 Q. And he is identified as the head of the Hamas Political
- 4 Bureau?
- 5 A. Correct.
- 6 Q. He came to the U.S. on this occasion on July 25th of
- 7 1995.
- 8 A. That is the fact that is stated. I don't have
- 9 | independent memory of whether that fact is correct, but I
- 10 don't doubt it.
- 11 Q. And that was about a week before the first letter.
- 12 A. That is right.
- 13 Q. And when he came to the U.S. he came on an airplane.
- 14 Right?
- 15 A. Correct.
- 16 Q. A commercial flight.
- 17 | A. I presume.
- 18 Q. Okay. To JFK Airport, which as you stated is in New York
- 19 | City. Correct?
- 20 A. Correct.
- 21 Q. He wasn't traveling alone.
- 22 A. The letters state he was with his family.
- 23 Q. So he came here with his family.
- He didn't use a fake name. Right?
- 25 A. I am assuming that this is his name. I don't have

- 1 independent knowledge of whether it is his real name or not.
- 2 Q. I mean, when he traveled to the U.S.--
- 3 MR. JONAS: Your Honor, I am going to object because
- 4 | I think we are going outside the purview of the knowledge of
- 5 the witness.
- 6 MR. MYSLIWIEC: Well, I am asking the witness those
- 7 questions.
- 8 THE COURT: He can ask the questions. If he doesn't
- 9 know, he can say so.
- 10 Q. (BY MR. MYSLIWIEC) When he came to the U.S. on a flight,
- 11 he came as Dr. Mousa Abu Marzook. Right?
- 12 A. That is as it is reported.
- 13 Q. He didn't come using some other name. Right?
- 14 A. Not to my recollection.
- 15 | Q. And when he came to the U.S. in July of 1995, he had
- 16 | already lived in the U.S. for more than a decade. Right?
- 17 A. This I know from refreshing my memory.
- 18 | Q. Okay. So you know it from refreshing your memory.
- 19 A. Uh-huh.
- 20 | Q. And you know he lived in the U.S. for more than a decade
- 21 before this date?
- 22 A. I couldn't tell you whether it was more than a decade or
- 23 | not, but I know he had been a long-time resident.
- 24 | Q. And when he lived in the U.S. as a long-time resident, he
- 25 | lived under the name Dr. Mousa Abu Marzook. Right?

- 1 A. I don't know that.
- Q. Now, when he was arrested in 1995, he was detained until
- 3 | about 1997. Right?
- 4 A. I know that he was detained for a long period. If you
- 5 say 1997, I don't recall the dates.
- 6 Q. The exact dates. But when you say a long period, when
- 7 | you say you know it was a long period, you mean you know it
- 8 | was at least several months. Correct?
- 9 A. Correct.
- 10 Q. And after at least several months the United States
- 11 | finally reached a point where they stopped holding Doctor
- 12 | Marzook. Correct?
- 13 A. Correct.
- 14 Q. And when they stopped holding him, he was put on a plane.
- 15 Right?
- 16 A. Correct.
- 17 | Q. And that plane wasn't to Israel. Correct?
- 18 A. Correct.
- 19 Q. It was to Jordan.
- 20 A. Correct.
- 21 MR. MYSLIWIEC: I have no further questions, Your
- Honor.
- 23 THE COURT: Any other counsel?
- 24 MR. CLINE: No, Your Honor.
- MR. WESTFALL: No, Your Honor.

1		MS. CADEDDU: No, Your Honor.
2		MS. HOLLANDER: No, Your Honor.
3		THE COURT: Mr. Jonas, any redirect?
4		MR. JONAS: One second, Your Honor?
5		THE COURT: Sure.
6		MR. JONAS: No, Your Honor.
7		THE COURT: Mr. Matulic, you are free to go. Thank
8	you.	
9		Next witness?
10		MR. JACKS: Atef Shafik.
11		(Whereupon, the oath was administered by the Court.)
12		ATEF SHAFIK,
13	Test	ified on direct examination by Mr. Jacks as follows:
14	Q.	Would you tell us your name, please?
15	Α.	Atef Shafik.
16	Q.	And how are you employed, Mr. Shafik?
17	A.	,
		By the FBI.
18	Q.	And how long have you been employed by the FBI?
18	Q. A.	
		And how long have you been employed by the FBI?
19	Α.	And how long have you been employed by the FBI? Over ten years.
19 20	A. Q.	And how long have you been employed by the FBI? Over ten years. And where are you assigned or stationed within the FBI?
19 20 21	A. Q. A. Q.	And how long have you been employed by the FBI? Over ten years. And where are you assigned or stationed within the FBI? The Dallas office.
19 20 21 22	A. Q. A. Q.	And how long have you been employed by the FBI? Over ten years. And where are you assigned or stationed within the FBI? The Dallas office. And have you been assigned to the Dallas field office

- 1 A. I am a language analyst.
- 2 Q. And what is a language analyst?
- 3 A. Language analysts are translators who basically translate
- 4 | materials from Arabic into English and vice versa.
- 5 | Q. And let me just ask you in terms of your personal
- 6 background, where were you born?
- 7 A. I was born in Cairo, Egypt.
- 8 Q. And is that where you grew up?
- 9 A. Correct; until I was 27 years old.
- 10 Q. And when you left Egypt, where did you go?
- 11 A. I came to Dallas, Texas.
- 12 Q. Okay. Is Arabic your native language?
- 13 A. Correct.
- 14 Q. Is Arabic the language that is spoken in Egypt?
- 15 A. Correct.
- 16 | Q. Let me ask you about your educational background. When
- 17 | you were growing up, did you attend private or public schools?
- 18 A. Public schools.
- 19 Q. And in terms of your secondary education, did you go to
- 20 | college?
- 21 A. Yes, I went to a four-year college. I graduated with a
- 22 | bachelor in English literature in 1986.
- 23 Q. And what college did you attend?
- 24 A. It is called the Faculty of Languages, and this is part
- 25 of the Ain Shams University.

- 1 Q. Can you spell that, please?
- 2 A. Certainly. Ain, A-I-N, Shams is spelled S-H-A-M-S.
- 3 Q. And you said your degree was in what subject?
- 4 A. In English literature.
- 5 Q. And does that include like Shakespeare and the classics,
- 6 | that type of English literature?
- 7 A. Correct.
- 8 Q. All right. You said that you came to the United States
- 9 at what age?
- 10 A. Twenty-seven years old.
- 11 | Q. And are you a United States citizen?
- 12 A. Yes, I am.
- 13 | Q. When did you -- What year did you come to the United
- 14 States?
- 15 A. I came in March 1991.
- 16 Q. When did you become a United States citizen?
- 17 A. October 1996.
- 18 Q. In the interim, in that time period what kind of work did
- 19 | you do?
- 20 A. Until I became a U.S. citizen?
- 21 | Q. Yes.
- 22 | A. I was working for the Hyatt Regency Hotel at the
- 23 | Dallas/Fort Worth Airport as a food and beverage assistant
- 24 manager.
- 25 | Q. Did there come a time when you began your employment with

- 1 | the Federal Bureau of Investigation?
- 2 A. Correct. As soon as I obtained my U.S. citizenship in
- 3 October of 1996, I applied for the language analyst position.
- 4 Q. Was that something that even before you became a citizen
- 5 | that you were interested in doing?
- 6 A. Absolutely. This is where my education is and that is
- 7 | where my heart is--language, literature, translation. I was
- 8 | unable to apply before I obtained my citizenship, and as soon
- 9 as I became a citizen I applied.
- 10 | Q. Did you have to undergo a background check or background
- 11 investigation?
- 12 A. Yes, a very extensive one.
- 13 | Q. Do you have a security clearance now?
- 14 A. Yes, I do.
- 15 Q. What level is it?
- 16 A. It is called SCI clearance.
- 17 Q. What does SCI stand for?
- 18 A. Secret compartmented information.
- 19 Q. Is that above top secret?
- 20 A. Yes, it is.
- 21 | Q. Can you please describe the process which one must go
- 22 | through in order to become an FBI language analyst?
- 23 A. After submitting the application, there is a very
- 24 | extensive language test. It is actually a battery of multiple
- 25 | level of tests. An applicant for the position is tested on

- 1 his oral, written, and dialect proficiency in the Arabic test.
- Q. You said oral, written, and dialect?
- 3 A. Yes.
- 4 Q. Okay. In terms of who it is that submits these tests or
- 5 tenders these tests to you, who are the people that are
- 6 testing applicants?
- 7 A. They are senior linguists, linguists with the FBI.
- 8 Q. Okay. You made reference in your answer to dialects.
- 9 Can you tell us or explain what you mean by different
- 10 | dialects?
- 11 A. The Arabic language has multiple dialects, and to be
- 12 | hired as a language analyst, Arabic language analyst, you have
- 13 to show proficiency in multiple dialects. For instance, my
- 14 | dialect is Egyptian language of dialect. I have to know
- 15 | multiple dialects in order to be hired with the FBI.
- 16 Q. Can you name some of the dialects that exist in the
- 17 | Arabic language?
- 18 | A. Certainly. There is the Moroccan dialect, the Egyptian
- 19 dialect which is my native one, the Levantine dialects, the
- 20 | Gulf dialects of Arabic, to name a few.
- 21 | Q. When you make reference or when it is referred to as the
- 22 | Gulf dialects, what is it referring to? Is it a geographical
- 23 area?
- 24 | A. Yes. It merely covers the countries of Saudi Arabia,
- 25 | Bahrain, Emirates, Qatar, and there is another dialect called

- 1 | the Yemeni dialect.
- Q. Okay. And those countries, are they located on the Saudi
- 3 Arabian peninsula?
- 4 A. Correct.
- 5 Q. Now you mentioned Levantine dialect, and what is the
- 6 basis of that name?
- 7 A. It is actually a historical name, but that covers the
- 8 | countries of Jordan, Palestine, Israel, and Syria and Lebanon.
- 9 Q. Okay. That geographical area with Lebanon, Syria,
- 10 | Jordan, and Israel and Palestine, what is it called?
- 11 | A. The al-Sham country in Arabic, spelled A-L S-H-A-M, and
- 12 that.
- 13 Q. Is that one word or two?
- 14 A. It is two words hyphenated.
- 15 Q. What other name does it refer to?
- 16 A. It is known as the Levantine dialect.
- 17 | Q. Okay. In terms of the different dialects is there -- Can
- 18 | you give us an example, say, in English that would explain the
- 19 | concept of different dialects within the same language?
- 20 A. The difference between the dialects of Arabic is really
- 21 | no difference than between the dialects in the English
- 22 | language, for instance, like there is American English, there
- 23 | is British English, and there is Australian English. The
- 24 | difference will be in relation to mainly two areas would be
- 25 | pronunciation and word choice.

- 1 Q. Okay. So within the Arabic language are there unique
- 2 expressions or sayings that might be indicative of a
- 3 | particular dialect or part of the world?
- 4 A. That is correct. Each dialect has a lot of its own slang
- 5 expressions or idioms.
- 6 | Q. Okay. So in English if an Australian says "Good day,
- 7 | mate, " that is indicative of that dialect of English. Is that
- 8 a fair example?
- 9 A. Yes, it is.
- 10 Q. What about, for example, between the United Kingdom and
- 11 | America as far as terminology, what they might call objects?
- 12 | Can you give an example of that?
- 13 A. Certainly, like what we would the subway in the United
- 14 | States is called the tube in Britain, for instance.
- 15 Q. Tube?
- 16 A. Yes.
- 17 | Q. And those kinds of differences would also exist within
- 18 | the Arabic language in the different dialects?
- 19 A. Yes, that is correct.
- 20 Q. Okay. When you were growing up in Cairo, you said you
- 21 | went to public schools?
- 22 A. Yes.
- 23 | Q. First of all, do you have any idea how big Cairo is as
- 24 | far as population?
- 25 | A. The current population is around 20 million people.

- 1 Q. The city is around 20 million?
- 2 A. Correct.
- 3 Q. Were you exposed in growing up within Cairo to all these
- 4 | different dialects?
- 5 A. Pretty much. Cairo has very strong well-known
- 6 universities, and it was very common for Arab students from
- 7 | all over the Middle East to come to seeking education, so
- 8 | where I lived, where I went to school, where I played, there
- 9 was Arab students from Lebanon, from Morocco, from Algeria,
- 10 | from pretty much everywhere in the outer worlds.
- 11 | Q. When applying to be a language analyst, is there -- You
- 12 | said there is several tests that you are required to take. Is
- 13 | that correct?
- 14 A. Yes.
- 15 | Q. And I take it you are scored on those tests. Is that
- 16 | correct?
- 17 | A. Yes. I scored a perfect score in Arabic, which is five
- 18 out of five, and because of that I was certified later as a
- 19 | tester applying the Arabic oral test to new applicants.
- 20 | Q. All right. So now your role is reversed in that you are
- 21 one of those people that examines people that are trying to
- 22 become analysts with the FBI?
- 23 A. Correct.
- 24 | Q. Are you now considered a senior language analyst within
- 25 | the FBI?

- 1 A. Yes, I am.
- 2 Q. Other than actually translating, you have mentioned that
- 3 one of the things you do is to test other applicants. What
- 4 other responsibilities do you have or what other work do you
- 5 do as a language analyst?
- 6 A. I also train new linguists. There is a long list of
- 7 | rules and regulations regarding translation and FBI policies
- 8 | and regulations. Due to my seniority as a linguist, I am a
- 9 trainer. And also due to my seniority, I am often picked for
- 10 | international assignments to interpret.
- 11 Q. Have you been selected or received any advanced training
- 12 | as a language analyst?
- 13 A. Yes. I have been to a number of advanced training, most
- 14 | recently for two weeks consecutive interpreting training in
- 15 Monterey, California in this past August.
- 16 | Q. And do you know what facility is located in Monterey,
- 17 | California that you attended this training?
- 18 A. It is called the Monterey Institute of International
- 19 | Studies.
- 20 | Q. Okay. Other than being familiar with the different
- 21 | dialects within the Arabic language, what else do you do to
- 22 | improve or maintain your ability to serve as a language
- 23 | analyst?
- 24 A. The most important item that keeps my language sharp is
- 25 | the extensive reading I do, and that covers books in both

1 Arabic and English languages, new literature, the fact that I

2 | spend the first part of my day reading extensively about the

daily events, political, religious, and other events in the

4 | Middle East. Due to my security clearance also I have access

5 | to advanced reports that are made available to only a handful

6 of linguists like myself, and just being familiar with the

region the developments, the fact that I read extensively.

Q. So in terms of -- Is what you are saying is that you keep

up with current events?

10 A. Correct.

7

9

- 11 Q. And the sources that you turn to to keep up your
- 12 | knowledge of current events consists of what?
- 13 A. There are three main sources. The first one is Arabic

14 and English literature. When I select Arabic literature to

15 | lead, I deliberately select literature written by writers from

16 | all over the Middle East, not just one country. That gives me

17 | the familiarity with the new expressions that are coined, how

18 | words are used. For instance, the introduction -- the

19 | internet created a host of new terminology in Arabic language,

20 and I deliberately read Arabic books on the internet, for

21 instance, to be able to be familiar with the new terminology

22 on that field.

23 The second source would be media outlets, and I spend a

24 great deal of my day reading different publications in Arabic

25 and in English that focus or discuss events in the Middle

East, the politics, the religions, the conflicts, the customs, the traditions of that part.

And the third aspect, as I mentioned, is the intelligence community, classified reports that come across my desk.

- Q. Could you give an example of why you have to keep up with current events as it relates to doing your job every day; why that would matter if you are, you know, looking at a document or listening to a telephone conversation?
- A. Because really the events that take place over here are directly related to events in the Middle East. For instance, if there is an event that happens in Gaza, I have to be familiar with that event. I have to know what happened exactly. So this way if that event is referenced in a call, I know exactly what the event is.

In order to be successful, it is not enough for me to be just familiar with the language. I have to know the events of the Middle East to be able to produce correct translations.

- Q. In your career within the FBI, you said that as a part of your work now that you work on other investigations. Can you give an example of other investigations that you have worked on separate and apart from here in the Dallas office?
- A. Certainly. I took part in the investigation of the bombing of the USS Cole in Yemen, and also I took part in the debriefing detainees in Guantanamo Bay, and I took part in the investigation with InfoCom.

- Q. Okay. And in terms and in your debriefing of people at
- 2 Guantanamo, was that simply as a translator?
- 3 A. No, not just an interpreter. Other than providing the
- 4 | meaning of the words that were said, I was also a cultural
- 5 advisor advising the agents on the meaning of things, what do
- 6 | things mean beyond words, the culture, the tradition, the
- 7 | religion. All these are important aspects of the
- 8 | investigation that I was advising on.
- 9 Q. And when you were doing this were you doing it in -- Were
- 10 you working with other FBI agents when these interviews were
- 11 being done and you were translating?
- 12 A. Correct.
- 13 Q. Okay.
- MR. JACKS: Your Honor, at this time I would tender
- 15 Mr. Shafik to the Court as an expert in the translation of the
- 16 | Arabic language.
- 17 | THE COURT: Is this the witness you were planning on
- 18 | going -- The issue we discussed this morning?
- 19 MR. JACKS: Yes, sir.
- 20 THE COURT: So you are tendering him as an
- 21 expert --
- 22 MR. JACKS: Yes, sir, and the portion that was at
- 23 | issue will be later in the examination.
- 24 THE COURT: Okay.
- 25 MR. CLINE: I think there is no objection to him as

- a translator. We would appreciate the opportunity to address that other issue when it comes up.
- THE COURT: He is accepted as an expert in the area of language translation, Arabic to English and vice versa.
- Q. (BY MR. JACKS) Mr. Shafik, you said that you have been
- 6 with the FBI since what year? I am sorry to make you repeat
- 7 | it.
- 8 A. Since January of 1998.
- 9 Q. And you have been in Dallas, except for when you would be
- 10 called away for other assignments, but the Dallas office of
- 11 | the FBI has been your primary station or assignment. Is that
- 12 | correct?
- 13 A. Yes.
- 14 Q. With regard to -- Have you worked on the investigation of
- 15 | the Holy Land Foundation?
- 16 A. Yes, I have.
- 17 | Q. And when did you begin to work on the investigation of
- 18 | the Holy Land Foundation?
- 19 A. Almost immediately after my initial training in 1998.
- 20 Q. Were there other language analysts that preceded you that
- 21 | were working on this investigation?
- 22 A. Yes, there was.
- 23 | Q. Can you just tell us, in the course of working on that
- 24 | investigation what type of materials or documents have you
- 25 | examined and translated?

- 1 A. Material included phone conversations, documents,
- 2 videotapes, cassette tapes computer evidence, faxes.
- 3 Q. Faxes?
- 4 A. Yes.
- 5 Q. All right. And I take it these documents, the originals
- 6 of these documents were in Arabic. Is that correct?
- 7 A. Correct.
- 8 Q. The documents that you reviewed, were they typewritten or
- 9 handwritten or both?
- 10 A. They were both.
- 11 Q. And just for the education of us, in the Arabic language
- 12 | is the writing from, like in English, from left to right, or
- is it from right to left?
- 14 A. It is from right to left.
- 15 Q. So the beginning of a sentence or a page begins at the
- 16 upper right hand corner. Is that correct?
- 17 A. Yes.
- 18 Q. And then you go across the page to the left?
- 19 A. Correct.
- 20 | Q. All right. You said -- Let me ask you, have you reviewed
- 21 magazines?
- 22 A. Correct, magazines, books brochures, pamphlets.
- 23 Q. Okay. And you said you have reviewed documents from a
- 24 | computer. Is that what you said?
- 25 A. Yes.

- 1 Q. Okay. So you are meaning documents that would be in
- 2 | electronic form from a computer?
- 3 A. Correct.
- 4 Q. All right. You said you have reviewed videotapes. Have
- 5 you also reviewed audiotapes?
- 6 A. Yes, I did.
- 7 Q. And you mentioned that you had reviewed conversations,
- 8 and these conversations, were some of these conversations, or
- 9 many of these conversations, conversations that were
- 10 | intercepted pursuant to a court order?
- 11 A. Yes, that is correct.
- 12 Q. What type of court order were you talking about?
- 13 A. It is called the FISA, which is short for the Foreign
- 14 | Intelligence Surveillance Act. It is the act of law that
- 15 | grants FBI authority to intercept electronic communications.
- 16 | Q. So were many of the conversations that you translated
- 17 | audio recordings of these intercepted conversations?
- 18 A. Correct.
- 19 Q. And could you just briefly tell us, what is the procedure
- 20 that you would follow when you would be tasked or expected to
- 21 | listen to conversations and translate them?
- 22 | A. Initially I was requested to provide a summary of a lot
- 23 of the conversation. And to produce a summary, I would listen
- 24 | first to the entire phone call with a note pad and pen in my
- 25 | hand, I would be taking notes on things like the parties of

- 1 | the conversation, the subject of the conversations, dates,
- 2 times, places, and after I am done listening I begin my
- 3 | summary. I listen to a portion of it and then I summarize it
- 4 and then I continue until the call is finished.
- 5 Q. All right. And I don't know that I made it clear from my
- 6 | question, but my question was centered around FISA intercepted
- 7 | calls. Is that what your answer was dealing with?
- 8 A. Yes.
- 9 Q. Okay. What kind of equipment -- I know you said you use
- 10 | a pad and a pen, but what other equipment do you have?
- 11 A. I have access to computer and software which really
- 12 | collects these phone calls, and they are kept in a certain
- 13 database. When I arrive to work, after I log into the system
- 14 I can retrieve all the calls that came during my absence. I
- 15 | can select them to play, pause, fast forward, rewind, slow
- 16 down the conversation. I have access to a number of tools
- 17 | that can assist me in producing the translations.
- 18 Q. All right. So you are not, at least from your tenure
- 19 | with the FBI, you are not sitting down with a cassette
- 20 recorder and putting in a cassette tape and listening to it.
- 21 | Is that correct?
- 22 A. Yes.
- 23 | Q. All right. Yes, that is correct that you are not doing
- 24 that?
- 25 A. It is correct that I was not using a cassette tape to

- 1 | produce summaries of the phone conversations.
- Q. Would you work at a computer with a keyboard?
- 3 A. Yes.
- 4 Q. You said that you would listen to the conversation and
- 5 then create a summary?
- 6 A. Initially it was a summary, yes.
- 7 Q. Would you do that with every conversation?
- 8 A. Not every conversation; only the conversations that are
- 9 labeled pertinent.
- 10 Q. All right. And is that something that is first done by
- 11 | you or a language analyst?
- 12 A. Yes.
- 13 | Q. As far as determining -- And give us an example of a
- 14 | conversation that would with not listened to or not deemed
- 15 pertinent?
- 16 A. For instance, a conversation between children that center
- 17 | around homework, a wife talking to a female friend about the
- 18 | latest sale at the mall, that would be non-pertinent.
- 19 Q. Okay. And then you said you would do first a summary,
- 20 and generally how long would a summary be in terms of pages
- 21 or --
- 22 A. Depending on the length of the call, it could be anywhere
- 23 from a paragraph to five, six, ten pages.
- 24 | Q. Okay. Let me ask you, before you even begin to listen to
- 25 | these calls, do you have any conversation with the agents or

- 1 people that are working on the case or the other language
- 2 analysts?
- 3 A. That is correct. I start listening to the calls, there
- 4 | are monthly or even weekly meetings with the case agents.
- 5 During these meetings language analysts, like myself, are
- 6 briefed on the allegations against the Defendants, the items
- 7 of interest that would further the investigation, and these
- 8 | are what we call the pertinent information that are targets
- 9 for summary or verbatim.
- 10 Q. Is that so you have some idea of what you should be
- 11 | listening for or what would be relevant?
- 12 A. Correct.
- 13 Q. You said that you had been working on the Holy Land case
- 14 | since 1998. Let me ask you, in the course of listening to
- 15 | audiotapes of telephone calls, have you become able to
- 16 | recognize and identify the voices of the individuals that you
- 17 | have heard on those telephone calls or audiotapes?
- 18 A. Yes.
- 19 Q. And how is it that you are able to identify the people on
- 20 | these conversations?
- 21 A. Well, initially people might identify themselves when
- 22 | making a phone call, or the other person they are talking to
- 23 might call them by name, or might call them by their alias,
- 24 and then also after initial introductions are made, the voice
- 25 | becomes familiar when you listen to it every day for the

- 1 | number of years I have.
- 2 Q. All right. Do the uniqueness or distinctiveness of the
- 3 voices become familiar to you?
- 4 A. Very much so.
- 5 Q. Are you able to identify the voices of the Defendants in
- 6 | this case now?
- 7 A. Absolutely.
- 8 Q. Are you able to identify the voice of, for example,
- 9 | Shukri Abu Baker?
- 10 A. Absolutely.
- 11 Q. Mohammad El-Mezain?
- 12 A. Yes.
- 13 Q. Ghassan Elashi?
- 14 A. Yes.
- 15 Q. Mufid Abdulgader?
- 16 A. Yes.
- 17 Q. Abdul Odeh?
- 18 A. Yes.
- 19 Q. Over time have you also seen them either in photographs
- 20 or in person such that you can identify them in person as
- 21 well?
- 22 A. Correct. I have seen photographs. I have seen most of
- 23 | them on TV, and I have met a few of them in person.
- 24 | Q. Okay. Could you identify the Defendant Shukri Abu Baker
- 25 and just tell the Court what he is wearing?

- 1 A. He is seated over there. I believe he is wearing a dark
- 2 | suit and gray shirt and tie. Yes, that is Mr. Shukri.
- 3 Q. And Mr. Odeh, can you identify him?
- 4 A. Yes. He is on the angle of the table with the glasses
- 5 reading something.
- 6 Q. Mr. El-Mezain?
- 7 A. Next to him in the light white beard.
- 8 | O. And the Defendant Ghassan Elashi?
- 9 A. He is down there in the light suit and the light tie.
- 10 Q. And the Defendant Mufid Abdulgader?
- 11 A. The dark suit and the red tie.
- MR. JACKS: Your Honor, may the record reflect he
- 13 | has identified the Defendants in this case?
- 14 THE COURT: It may do so.
- 15 Q. (BY MR. JACKS) In terms of identifying the voices of the
- 16 | people you listened to for so long, were you able to, not only
- 17 | of these individuals here, but were you able to identify the
- 18 voices of other persons that you listen to that were
- 19 | encountered in this investigation?
- 20 A. That is correct. I was able and I am able today to
- 21 | identify voices of many individuals that were in contact with
- 22 | the officers of the Holy Land Foundation.
- 23 Q. Okay. Specifically an individual by the name of Abdel
- 24 | Haleem Ashqar, have you listened to his voice and can you
- 25 | identify him?

- 1 A. Yes.
- 2 Q. A person by the name of Muin Shabib, M-U-I-N
- 3 S-H-A-B-I-B?
- 4 A. Yes, I can identify his voice.
- 5 Q. And would that be true of many other persons that you
- 6 | listened to over this extended period of time?
- 7 A. That is correct.
- 8 Q. You told us about making summaries of the calls. And at
- 9 some point in time if a call is deemed necessary or important,
- 10 is something beyond a summary prepared or created by you?
- 11 A. Yes. Some of these calls were selected for verbatim
- 12 translations by the case agents.
- 13 | Q. And when you say verbatim, what are you talking about?
- 14 A. Verbatim translation is translation of the entire call,
- 15 | 100 percent of the meanings that were exchanged in the call.
- 16 | Q. All right. So in a verbatim, does it have a line for one
- 17 | speaker and shows who the speaker is and then the next speaker
- 18 and so on and so forth? Is that correct?
- 19 A. Yes, that is correct.
- 20 | O. Is there a difference between a literal translation and a
- 21 | verbatim translation?
- 22 | A. There is a huge difference between both. Literal
- 23 | translation is called word for word translation, and it seldom
- 24 | produces a correct. Meaning in linguistic circles it is
- 25 | referred to as machine translations, and oftentimes it can

- 1 | produce a completely different meaning than the original.
- 2 Verbatim translation, on the other hand, are 100 percent
- 3 of the meaning, correct and accurate meaning of the
- 4 information.
- 5 Q. Okay. Is there any way -- How many of these FISA
- 6 | intercepted calls would you estimate that you have listened to
- 7 during the course of this investigation?
- 8 A. At least thousands, if not more.
- 9 Q. Thousands?
- 10 A. Yes.
- 11 | Q. Setting aside the intercepted calls but just talking
- 12 about other audiotapes, whether they were seized in a search
- warrant or something else, have you also listened to those?
- 14 A. Yes, I have.
- 15 | Q. And with regard to -- You said you have also listened and
- 16 | looked at videotapes and translated those. Is that correct?
- 17 A. Yes.
- 18 Q. In terms of just audiotapes, could you give an estimate
- 19 or a guess as to how many of those you may have listened to?
- 20 A. In the hundreds.
- 21 Q. And videotapes?
- 22 A. Again in the hundreds.
- 23 | Q. To put it in terms of pages, how many pages of documents
- 24 | would you estimate that you have translated during the course
- 25 of this investigation?

- 1 A. I would say at least in the hundreds of thousands of
- 2 pages.
- 3 Q. Hundreds of thousands?
- 4 A. Yes.
- 5 Q. Were you the only translator or analyst working on the
- 6 translation of these conversations and documents in this case?
- 7 A. I was the main linguist working on it, but there was some
- 8 other linguists who were also assisting me in the
- 9 translations.
- 10 Q. Okay. Would their work, for example, be reviewed by you
- 11 or checked by you?
- 12 A. Yes.
- 13 | Q. Okay. Did it -- Did the translations by these other
- 14 | persons ultimately come to your attention for checking or
- 15 | quality control?
- 16 A. That is correct. I had the final say. When the
- 17 | translations were completed by my colleagues, they were
- 18 | submitted to me, I reviewed them, I made some changes
- 19 | according to what I felt would be a correct translation, and I
- 20 approved it as my own.
- 21 Q. Okay. Now, let me ask you, you testified that of the
- 22 many things that you looked at, you looked at and translated
- 23 | magazines and books. Now, did you ever translate an entire
- 24 book in this investigation?
- 25 A. Not an entire book. We initially summarized a lot of

- books, and some segments of books or maybe chapters were
- 2 | selected for verbatim translations.
- Q. And why was that done as opposed to translating the
- 4 entire book word for word or verbatim, if you will?
- 5 A. Just due to the sheer size and the time constraints.
- 6 Q. Okay. Were there selections or excerpts from books,
- 7 pages, if you will, that were translated verbatim?
- 8 A. Yes, correct.
- 9 Q. Are did you make any mistakes when you were doing these
- 10 | translations?
- 11 A. I typed hundreds of thousands of pages, and I am a human
- 12 being. I am sure I made some mistakes here and there.
- 13 | Q. All right. In terms of what would cause you to make a
- 14 | mistake, what are the problems that are presented when
- 15 | you -- What are the biggest obstacles as far as accuracy and
- 16 | -- Let me take it step by step. If you are listening to a
- 17 | conversation, what are the biggest obstacles to getting an
- 18 | accurate translation for a transcript?
- 19 A. For audio recordings, definitely the quality of the
- 20 audio. Several audios were given to me many years after they
- 21 | were recorded. Audio quality tends to deteriorate over time.
- 22 And also the fact that there could be several speakers
- 23 | speaking at the same time over each other, interrupting each
- 24 other, and it makes it harder to dissect and put full
- 25 | sentences when four or five people speak at the same time.

- 1 Q. Do you wear headphones when you are doing this?
- 2 A. Yes, I do.
- 3 | Q. Are you in a quiet room when you are trying to do this?
- 4 A. Yes, I am.
- 5 Q. And you said that this is when you go through the process
- 6 of stopping, pausing, backing up, whatever?
- 7 A. Correct. I try to do my best as far as understanding
- 8 | every word that is said. However, sometimes that becomes
- 9 almost impossible.
- 10 | O. How about a handwritten document? What obstacles are
- 11 there for a translator with regard to a handwritten document?
- 12 A. Really bad handwriting is the biggest obstacle to a
- 13 | correct translation. I have translated a number of documents
- 14 | that was horrible handwriting. Also many times I am given a
- 15 | copy of a copy of an original, and that a lot of times it
- 16 | often makes it harder for me to read a word or part of a
- 17 sentence or so.
- 18 Q. You mean a photocopy?
- 19 A. Yes, correct.
- 20 | Q. Okay. When you reach a point where you are just, you
- 21 | know, you cannot determine, you know, what is being said or
- 22 | necessarily -- Let me go back first to what is being said. Is
- 23 | there a symbol or a notation that you put down?
- 24 A. Yes. I would insert the letters UI for unintelligible
- 25 | between square brackets.

- 1 Q. Unintelligible, is that what you said?
- 2 A. Yes.
- Q. And then what about where if it is -- the identity of the
- 4 | speaker is unknown or can't be determined, what kind of
- 5 | notation do you put down?
- 6 A. If it is unknown male, I would put UM for unknown male;
- 7 and unknown female, I would insert UF for unknown female.
- 8 Q. And I think you said that part of your work in terms of
- 9 | reading up on what is going on is something you have to do to
- 10 | be good at your job. Do you recall when you were talking
- 11 about that?
- 12 A. Yes, I do.
- 13 Q. Okay. So if you are listening to a conversation and the
- 14 | speaker makes a comment about something, is it necessary for
- 15 | you to know what is going on to put that comment in context?
- 16 A. Absolutely. If there were -- during this investigation
- 17 | there was many references to events that took place in the
- 18 | Middle East, particularly in Gaza and the West Bank, and that
- 19 is an area that has events everyday almost.
- 20 Again, in order for me to understand the references to
- 21 | these events, I begin my day by reading what happens over the
- 22 past eight hours in this area. And that is a process that I
- 23 | continue many times during the day, not just in the morning.
- 24 | This way when a reference is made to an event in Gaza, for
- 25 | instance, I am completely aware of that event.

Q. What is your duty or your purpose or function as it relates to helping the agents? What is your expectation or responsibility?

4

10

11

12

13

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Α.

into English, and to also give the meaning behind the words.

Oftentimes words do not convey the correct meaning, or maybe

conveys a portion of the meaning. My biggest duty other than

translation is to advise of the meaning, the meaning that

stems from the culture, from the traditions, from the politics

My responsibility is initially to translate the material

Q. When you do a translation, is it necessary for you to keep in mind or be aware of what was said in earlier calls either between different people or the same people?

of the Middle East, which is heavily involved in this case.

- 14 A. Correct. I have to be aware of what was said before and 15 after in relation to the subjects of the conversation.
 - Q. What do you do if you have a question about you are not sure about either a translation or an expression that you hear? What do you do in that instance?
 - A. I have many colleagues that can consult both in the Dallas Division and also nationwide. The way the linguists are categorized within the FBI is by native country, so if I am working on a Yemeni document, for instance, I may come across a Yemeni expression that I am not familiar with, I have a list I look up for a colleague in a different part of the country I can call him or her and ask her about that meaning

- 1 of that expression.
- Q. Are Arabic language analysts within the FBI linked
- 3 together like in an email group or anything where they can
- 4 | easily communicate with each other?
- 5 A. Yes. We are linked by many ways. Email is one of them,
- 6 | phone conference is another one.
- 7 Q. You were just talking about expressions or slang terms or
- 8 | something like that. As in English, are there slang terms or
- 9 expressions or idioms in the Arabic language?
- 10 A. Yes, there is hundreds of them.
- 11 | Q. And when I talk about an expression say "kick the
- 12 | bucket, " literally that might mean to kick the bucket, but it
- 13 | could also mean to die. Is that what you are talking about?
- 14 A. Yes.
- 15 | Q. During the course of this case, did you hear one of the
- 16 Defendants use the expression "give them" or "get it to the
- 17 | chickpea peddler or the lupine salesman"?
- 18 A. Yes. I believe that came in a conversation between Mr.
- 19 | Shukri Abu Baker and Mr. Mohammad El-Mezain.
- 20 Q. Okay. And what is a chickpea peddler or lupine salesman?
- 21 | A. It is really a street peddler who sells snacks, chickpeas
- 22 or lupine seeds, on a push cart. And when you go to purchase
- 23 | some of those seeds they wrap them in paper cones.
- 24 The expression came -- the original of that came when
- 25 | people just tossed or get rid of the paper. Instead of

- 1 tossing them in the trash, they would give them to the
- 2 chickpea peddler to wrap the seeds in.
- 3 Q. This peddler -- These are either dried or cooked or
- 4 heated chickpeas?
- 5 A. They are not cooked. They are fresh.
- 6 | Q. Like sunflower seeds in our culture?
- 7 A. They are very similar to that, yes.
- 8 Q. How are they served to a customer?
- 9 A. In a paper cone.
- 10 Q. Okay. Like a professionally manufactured paper cone, or
- 11 | just rolled up paper?
- 12 A. Rolled up paper. It could be newspapers. It could be
- 13 old notebook papers.
- 14 Q. Okay. So the expression "Give it to the chickpea peddler
- or the lupine salesman," what does a person mean when they say
- 16 that?
- 17 | A. It means get rid of it.
- 18 Q. Okay. Do people recycle or give their excess trash or
- 19 paper to these peddlers in the Middle East?
- 20 A. Yes. That is correct. You give them to the chickpea
- 21 | peddler if he happens to pass around.
- 22 Q. Okay. Let me ask you specifically about Arabic names.
- 23 | If you can kind of tell us a little bit about how Arabic names
- 24 | are determined. Is there a tradition in terms of how a
- 25 | person's Arabic name in terms of what it means or how many

- 1 | words will be in the name?
- 2 A. Other than the given name given by the child's parents,
- 3 of course, many men, Middle Eastern men, have what we call an
- 4 Abu name.
- 5 Q. How do you spell that?
- 6 A. It is A-B-U.
- 7 | Q. What is an Abu name?
- 8 A. Abu means literally father of, and that oftentimes
- 9 happens when the male has a child and so he becomes known as
- 10 Abu.
- 11 | Q. Now, is it a son that you attach your Abu name to?
- 12 A. Correct.
- 13 Q. Not to a daughter, obviously.
- 14 A. Most likely it is a son.
- 15 | Q. Okay. And is it supposed to be any particular son that
- 16 | would cause that father to have a certain Abu name?
- 17 A. Usually it is the firstborn son.
- 18 | Q. Okay. Now, can persons have an Abu name even though they
- 19 may not have a son, or their son may not have the first name
- 20 | that they have an Abu name with?
- 21 | A. That is correct. A person could have the -- Could be
- 22 | named like a historical figure in Islam's history, for
- 23 | instance, and that historical figure was known by a certain
- 24 Abu name, so by extension the person who lives today would
- 25 | carry the same Abu name even if he doesn't have a son by this

- 1 name.
- 2 Q. All right. With regard to the Defendants, let me ask
- 3 you, does Mohammad El-Mezain have an Abu name?
- 4 A. Yes, Abu Ibrahim.
- 5 Q. Is that two words?
- 6 A. Yes.
- 7 Q. And Shukri Abu Baker, does he have an Abu name that you
- 8 have heard?
- 9 A. Yes, Abu Mohammed.
- 10 Q. And let me ask you about other persons that -- Are you
- 11 familiar with an individual by the name of Omar Ahmed that you
- 12 | encountered in this case?
- 13 A. Yes. And he also goes by Abu Mohammed.
- 14 | Q. And how about the individual I asked you about earlier
- 15 | Abdel Haleem Ashqar? Does he have an Abu name?
- 16 A. His Abu name is Abul Hassan.
- 17 Q. You are saying Abu or Abul, A-B-U-L?
- 18 A. A-B-U-L Hassan, which the E-L at the end the definite
- 19 | article in Mr. Ashqar's name.
- 20 Q. So some are A-B-U and some are A-B-U-L followed by
- 21 another name?
- 22 A. Correct.
- 23 | Q. This name Muin Shabib I asked you about, does he have an
- 24 Abu name?
- 25 A. Yes, Abu Mohammed.

- 1 Q. And do you know who Mousa Abu Marzook is?
- 2 A. Yes, I do.
- 3 Q. Okay. What is his Abu name?
- 4 A. Abu Omar.
- 5 Q. O-M-A-R?
- 6 A. Spelled either O-M-A-R or U-M-A-R.
- 7 Q. And does he also go by another name that you heard from
- 8 these conversations?
- 9 A. Yes. He is often referred to as by the Arabic name A-L
- 10 dash U-M-D-A, which is Arabic for the mayor.
- 11 Q. The mayor?
- 12 A. Yes.
- 13 Q. Like the mayor of a city?
- 14 A. Yes.
- 15 Q. Okay. Yasser Arafat, the former head of the PLO, did he
- 16 have an Abu name?
- 17 A. Yes, Abu Ammar.
- 18 | Q. And how do you spell the last word?
- 19 A. A-M-M-A-R.
- 20 Q. Was it one of your jobs in this investigation to explain
- 21 | or educate the agents about what certain Arabic words might
- 22 mean?
- 23 A. Correct. That is in the heart of what I do for the FBI.
- 24 | Q. Let me ask you about the word Umm, U-M-M, what does that
- 25 mean in Arabic?

- 1 A. It means mother of.
- 2 Q. Can you use it or give an example?
- 3 A. A lady, just like a man can be called Abu Mohammed, for
- 4 instance, his wife would be Umm Mohammed, which mean
- 5 | Mohammed's mother.
- 6 Q. Ikhwan, I-K-H-W-A-N, what does that word represent?
- 7 A. Ikhwan is the word that is used by the Muslim Brotherhood
- 8 to denote its members.
- 9 Q. And the word USRA, U-S-R-A?
- 10 A. USRA again is the smallest cell of the Muslim
- 11 | Brotherhood. Literally it means family.
- 12 Q. Literally it translates to family?
- 13 A. Yes. However in this investigation we write it as
- 14 U-S-R-A, USRA.
- 15 Q. The word Shura, S-H-U-R-A?
- 16 A. Shura is the governing or advising board.
- 17 | Q. The word mojama?
- 18 | A. Mojama is Arabic for complex or center.
- 19 Q. Okay. Sakhra?
- 20 A. Sakhra is Arabic for the rock.
- 21 | Q. All right. In Arabic are certain words spelled
- 22 differently? And by that I mean words such as Ahmed versus
- 23 Ahmad, Mohammed with an M-O versus an M-U? Are the same words
- 24 | sometimes spelled differently?
- 25 A. Correct. Many Arabic names can be spelled many different

- 1 ways.
- 2 Q. Are certain letters used interchangeably?
- 3 A. Correct. Like Marzook can be spelled with a K or a Q at
- 4 the end. Gammel could be spelled with a G or a J, and the
- 5 same as el, the different article, could be spelled as an E-L
- 6 or A-L.
- 7 Q. In looking -- In doing your translations and transcripts,
- 8 Mr. Shafik, did you have occasions where you inserted brackets
- 9 | within the transcripts to inform the reader what was being
- 10 | spoken about?
- 11 A. Correct. There is many occasions where I had to insert a
- 12 | comment between square brackets, which is permissible by the
- 13 | linguist rules of the FBI, to explain or clarify a meaning.
- 14 | Q. Can you give an example of when that would be necessary?
- 15 A. If a word is used in short in Arabic and the translation
- 16 of this word would not convey the entire meaning, I am
- 17 | oftentimes forced to insert a full name of an organization
- 18 between brackets so the reader of my translation will
- 19 understand which organization is referred to.
- 20 | Q. All right. Specifically let me ask you, did you -- Were
- 21 there references during this investigation to an organization
- 22 | called the Islamic association of Palestine, or IAP?
- 23 A. Correct. There were many references to IAP.
- 24 | Q. Were there references to an organization called the
- 25 United Association for Studies and Research, UASR?

- 1 A. Correct.
- 2 Q. Were there references to an organization called Muslim
- 3 | Arab Youth Association or MAYA?
- 4 A. Yes.
- 5 Q. Okay. All three of those organizations have the word
- 6 association in their title. Correct?
- 7 A. Correct.
- 8 Q. But in Arabic are they the same words used in each name?
- 9 A. No. Each one of those organizations have a unique name
- 10 | in Arabic. When I hear the short word in Arabic for this
- 11 organization, I have to insert a comment or clarify by giving
- 12 | the full name of the organization, because all three of them
- 13 | are called association in English.
- 14 Q. All right. So if a person is making reference to the
- 15 | Islamic Association of Palestine and they call it the
- 16 | Association, or whatever, you would put -- If it is the word
- 17 | for the IAP that is used for the IAP association, you would
- 18 | put IAP in brackets. Is that a fair statement?
- 19 A. Correct.
- 20 Q. For example, like the Palestine Liberation Organization,
- 21 | if they make reference to the Organization, what word
- 22 | translates to the use of the word Palestine Liberation
- 23 Organization?
- 24 | A. The Arabic word for it is al-Monazama, and it is spelled
- 25 A-L dash M-O-N-A-Z-A-M-A.

- 1 Q. So that would be the indications or instances -- Let me
- 2 rephrase that. Whenever you would put brackets within a
- 3 | transcript, was it your purpose to explain the meaning of the
- 4 transcript according to what the speakers were saying and
- 5 based on your listening to them?
- 6 A. Correct. If there is a reference to IAP in Arabic, it
- 7 | will, for instance, be referred to as al-Ithad, which is
- 8 | spelled A-L I-T-H-A-D. To produce the translation and for
- 9 | the reader of my translation to understand which organization
- 10 has just been referred to, I would insert between square
- 11 brackets the full name of this organization.
- 12 Q. Let me just direct your attention to the Government
- 13 exhibit list and ask you, Mr. Shafik, have you reviewed the
- 14 | items contained with the Government's exhibit list?
- 15 A. Yes, I have.
- 16 | Q. And does that include transcripts of conversations from
- 17 | FISA court authorized intercepted calls?
- 18 A. Yes.
- 19 Q. And does that include transcripts of FISA court
- 20 authorized intercepted faxes?
- 21 A. Correct.
- 22 | Q. And transcripts of conversations and languages or images
- 23 from videotapes?
- 24 A. Yes.
- 25 | Q. When you would look at a videotape, would you also -- if

- 1 you saw writing on a wall or a caption, would you translate
- 2 | that as well?
- 3 A. Yes, I would.
- 4 Q. Have you reviewed the audiotapes on the Government's list
- 5 | and the translations and transcriptions from that?
- 6 A. Yes, I have.
- 7 Q. And the documents on the Government's exhibit list, have
- 8 | you reviewed all of them?
- 9 A. Yes, I have.
- 10 Q. Is it your testimony that all of the translations that
- 11 | you have done represent a true and accurate translation of
- 12 either the document, the audiotape, the videotape, a book,
- pamphlet, and their contents, to the best of your ability?
- 14 A. Yes, that is my testimony.
- 15 MR. JACKS: Your Honor, at this time I would be
- 16 | moving into that area that we need to discuss outside the
- 17 | presence of the jury.
- 18 THE COURT: Okay.
- 19 Members of the jury, we will go ahead and let you go for
- 20 the day. Be back at 9:00 tomorrow morning. Please recall the
- 21 instructions we have been over about not discussing this case
- 22 | with anyone. See you back in the morning.
- 23 (Whereupon, the jury left the courtroom.)
- 24 THE COURT: Be seated.
- 25 Mr. Jacks, did you want to go ahead?

1 MR. JACKS: At the Court's pleasure.

THE COURT: Let's take care of that.

- Q. (BY MR. JACKS) Mr. Shafik, in listening to all the conversations and reviewing the documents, were there several instances where the speaker would use phrases such as "God willing," "by God," "by Almighty God," "in the name of God," "the Beneficent," "the Merciful," "may God greet you," "peace be upon you," "may God reward you," "Mohammed, peace be on His name," phrases such as that, was that something that occurred often in the speaking by the people you were listening to?
- 11 A. Yes, very often.

3

4

5

6

7

8

9

10

16

17

18

19

20

21

- Q. Do you recall with regard to what has been referred to as the Philadelphia meeting or conference, did you translate the transcripts of those intercepted conversations?
- 15 A. Yes, I have.
 - Q. Do you recall on one of the sessions in that meeting where one of the speakers, and it may have been Omar Ahmed, I can't recall, but made the reference or made a comment, and I will paraphrase, that "we will not be able to hide who we are because as soon as we talk it will be apparent who we are"?

 Do you recall that statement or conversation?
- 22 A. Yes, I do.
- Q. With regard to the speakers and this use of all this
 other language about God willing, by Almighty God, in your
 experience what is that indicative of when an Arabic speaker

- 1 uses those types of terms within their conversation?
- 2 A. It is indicative of a person who is known as an Islamist.
- 3 Q. Islamist?
- 4 A. Yes.
- 5 Q. I-S-L-A-M-I-S-T?
- 6 A. Correct.
- 7 Q. All right. And is that different than just saying they
- 8 | are a Muslim?
- 9 A. Correct. That is different.
- 10 Q. Are there Muslims who are not Islamists?
- 11 A. Yes.
- 12 Q. All right. And an Islamist, in your understanding and
- 13 | background and training, what is that person?
- 14 A. An Islamist, according to my experience, is a person who
- 15 | is a devout Muslim, a person who observes all the tenants of
- 16 | Islam. And also an Islamist is a person who believes that
- 17 | sharia is a law of rule, and that will be the only valid rule
- 18 | that he would like to be subjected to. An Islamist is also a
- 19 | person who completely rejects peace with Israel and sees that
- 20 | armed resistance or jihad is the only form of acceptable
- 21 encounter with Israel.
- 22 | Q. And have you been around persons that have led you to
- 23 | this conclusion?
- 24 A. I grew up in Cairo where the Muslim Brotherhood took its
- 25 | start. As a matter of fact, the part of Cairo I grew up in

- 1 | was where the headquarters of the Muslim Brotherhood was.
- 2 Their slogans, their speeches, their statements were all over
- 3 | Cairo. I went to college and there was several Islamist
- 4 students there that were known to be members of the Muslim
- 5 Brotherhood, and would cast themselves as such, and they would
- 6 be segregated, refusing to mingle with anybody else who was
- 7 non-Islamist.
- 8 \mid Q. And in that regard, you are -- This is based on your
- 9 entire experience in growing up in Cairo and being around
- 10 | people who speak the Arabic language?
- 11 A. My personal experience is partly for that, partly
- 12 responsible for this belief, but also there are many books I
- 13 | have read about Muslim Brotherhood, about Hamas, about Islamic
- 14 | jihad, about the history, about the politics, about the
- 15 | religions of the Middle East.
- 16 | Q. With regard to non-Islamists, would they speak this way
- 17 | to this extent?
- 18 A. No, that would not be their normal conversation.
- 19 Q. And, for example, let me just -- To try to illustrate it,
- 20 with regard to say, for example, persons within the PLO or
- 21 | Fatah, would you expect them to speak in this fashion?
- 22 A. Not at all. Fatah or the PLO are known to be secular
- 23 organizations and they would not use this kind of conversation
- 24 or dialogue.
- 25 | Q. Just for example, Hosni Mubarak, the president of Egypt,

- 1 is he a Muslim?
- 2 A. He is.
- Q. All right. And does he speak like this, or would you
- 4 expect him to speak like this in conversation?
- 5 A. No, I would not expect him to speak like that because he
- 6 | is not an Islamist.
- MR. DRATEL: I object to that. He is talking about someone he has never spoken with this person. I don't know that he has ever had a conversation with this person.
- THE COURT: He is trying to lay a predicate. I will overrule the objection at this point. He is trying to lay a predicate.
- MR. JACKS: Just a moment, Your Honor.
- 14 THE COURT: Sure.
- 15 MR. JACKS: That is all I have, Your Honor. I
- 16 | haven't passed him.
- 17 THE COURT: I understand. This is all laying a
- 18 predicate.
- 19 Anybody want to take this -- Ms. Duncan?
- MS. DUNCAN: I think his testimony already has
- 21 | exposed the kind of bigotry that we were afraid of, that the
- 22 | fact that someone prays repeatedly throughout the day and
- 23 praises God in their speech is a terrorist is what this man
- 24 just said.
- I can cross examine him if you would like, or Mr.

- 1 | Westfall can, but, I mean, to this point he has exposed
- 2 | exactly what we are afraid of, that just the mere fact that
- 3 someone says peace be upon you and may God bless you turns
- 4 | this person into a terrorist. I mean, it is really offensive
- 5 and contrary to our freedom of religion and to the First
- 6 Amendment in this country. It is irrelevant.
- 7 THE COURT: Any argument, or did you want to
- 8 question or --
- 9 MR. WESTFALL: If it would be helpful to the Court.
- 10 THE COURT: It might.
- MR. WESTFALL: Okay.
- 12 Q. (BY MR. WESTFALL) Mr. Shafik?
- 13 A. Correct.
- 14 Q. Are you a Muslim?
- 15 A. No.
- 16 | Q. Have you ever been a Muslim?
- 17 A. Never.
- 18 Q. You didn't study religion in school. Right?
- 19 A. I did as part of my education in public schools I did.
- 20 Q. Well, are you a Christian, then?
- 21 A. Yes, I am.
- 22 Q. A practicing Christian?
- 23 A. Yes.
- 24 Q. Go to church on a regular basis?
- 25 A. Pretty much.

- 1 Q. And you graduated with a degree in linguistics, language?
- 2 A. The official name is English literature. That included
- 3 poetry, drama, translation, history of English language.
- 4 Q. Okay. And are you -- Did you ever go to a seminary or
- 5 anything like that?
- 6 A. No, I did not.
- 7 Q. So the basis for your opinion is that you knew some
- 8 Brotherhood folks in Egypt and you are a translator and you
- 9 have read books.
- 10 A. No. The basis of that is my own experience living in
- 11 | Cairo and seeing the Muslim Brotherhood, how they talk, how
- 12 they phrase themselves, how they speak, how they make speeches
- 13 | all over, how they introduce themselves in elections for 27
- 14 years.
- 15 Q. Have you ever been recognized as an expert on this in any
- 16 other court?
- 17 A. No, I have not.
- 18 MR. WESTFALL: That is all I have, Your Honor.
- 19 THE COURT: Mr. Dratel?
- 20 MR. DRATEL: I just have one question.
- 21 Q. (BY MR. DRATEL) Good afternoon, Mr. Shafik.
- 22 A. Good afternoon.
- 23 | Q. And you are Egyptian. Now, isn't it a fact that Egyptian
- 24 | technically is ruled by sharia law?
- 25 | A. Not technically, no. There are many laws in Egypt that

- 1 have sharia elements in them, but they are not sharia 100
- 2 percent.
- 3 Q. Is it the policy of Egyptian government that sharia law
- 4 applies in Egypt?
- 5 A. In certain aspects of Egyptian law only.
- 6 Q. But sharia law applies in Egypt.
- 7 A. As far as things like marriage, divorce, inheritance,
- 8 yes, but not otherwise.
- 9 Q. But that is sharia law applying in Egypt.
- 10 A. Largely.
- MR. DRATEL: Thank you.
- 12 THE COURT: Ms. Duncan?
- 13 Q. (BY MS. DUNCAN) Now, you are aware that Yasser Arafat
- 14 | identified himself as a secularist, are you not?
- 15 A. Yes, I am aware of that.
- 16 | Q. Are you also aware that he prayed five times a day?
- 17 A. Not according to the insider information I read he did
- 18 not.
- 19 | Q. So you have never spoken to him about his religious
- 20 | practices so you don't know?
- 21 A. I do know, and as a matter of fact this was an item of
- 22 reference during the conference during the Philadelphia
- 23 | conference --
- 24 | Q. Let me break it up. When did you speak to Yasser Arafat?
- 25 A. I have never spoken to Yasser Arafat.

- 1 Q. That was my question.
- 2 You are aware that religious Muslims have a duty to pray
- 3 | five times a day.
- 4 A. Yes, I am aware of that.
- Q. And that they also have a duty to praise God as often as
- 6 possible.
- 7 A. Correct.
- 8 Q. Now, I think you are testifying that people who say "God
- 9 | willing, "by God Almighty," in the name of God," the
- 10 | beneficent," "the Merciful," too often are Islamists?
- 11 A. That is correct.
- 12 Q. Bent on the destruction of Israel. That is your
- 13 testimony?
- 14 A. I said Islamists are people who harbor the view that
- 15 | there can never be peace with Israel and can never recognize
- 16 | the right of Israeli to exist. That is --
- 17 | Q. You identified them by people that say "God willing" or
- 18 by God" too often.
- 19 A. No. I said that this is an indication of they are
- 20 Islamists. This is just one of many traits.
- 21 | Q. Well, but you are going to say that people who say --
- 22 | begin their speech with words such as "by God" or "God
- 23 | willing, " those are Islamists?
- $24 \mid A$. That is a good indication that they are Islamists.
- 25 | Q. Okay. So my question is how often is too often? Can we

1 say "God willing" five times a day and that is within the

- 2 Muslim faith?
- 3 A. Yes, you can say that a many times as you like.
- $4 \mid Q$. And so at what point is it, in your opinion, that you
- 5 cross the line from being a devout Muslim fulfilling your
- 6 | religious obligation to praise God as often as possible and to
- 7 | someone bent on the destruction of Israel?
- 8 A. When every single speech you give with begins and ends
- 9 with religious references by extensive quotation of the can
- 10 Quran regarding the destruction of Jews --
- 11 Q. Stop. Stop. That is not what I asked you.
- 12 THE COURT: I want to hear what he has to say. You
- 13 | cut him off twice, and both times that was improper. I want
- 14 to hear what he has to say. Go ahead.
- 15 THE WITNESS: Thank you. During the speech a person
- 16 | that makes extensive references to religious texts, quotes
- 17 | extensively from Quran, from Hadith, which is the sayings of
- 18 | profit Mohammed, and selects the text that talks about the
- 19 destruction of the Jews and the internal rights of
- 20 | Palestinian, their land, things like "Palestine is an Islamic
- 21 endowment, that Palestine is Islamic from the river to the
- 22 | sea, many of these references indicate that this person is an
- 23 Islamist bent on the destruction of Israel.
- 24 Q. (BY MS. DUNCAN) But that is not what we are talking
- 25 about. We are not talking about speech that expresses a

- 1 desire for the destruction of Israel. We are talking about
- 2 speech that expresses an adoration for God and praise of God.
- 3 A. Adoration of God is one element of a person's mindset,
- 4 and that mindset, according to that, could be very well
- 5 Islamist.
- 6 Q. I am confused here. Okay. So you testified that if
- 7 | someone quotes portions of the Quran that express an intent to
- 8 destroy Israel that makes them into an Islamist?
- 9 A. I am sorry. I did not hear the last part.
- 10 Q. You testified that if someone is quoting portions of the
- 11 | Quran in support of an argument that Israel should be
- 12 destroyed, that person is an Islamist.
- 13 A. Correct.
- 14 Q. I am pushing that to the side because that is not what we
- 15 | are talking about here. What we are talking about here are
- 16 | things like "God bless you, may peace be upon you." Are you
- 17 | testifying that those sorts of expressions of religious belief
- 18 | are evidence that someone is an Islamist?
- 19 A. I am testifying that the speech, the Arabic speech of a
- 20 person can identify him as a Muslim or as an Islamist. If a
- 21 person is an Islamist, there are certain words that he or she
- 22 | chooses to express his views. He would not come to a person
- 23 | and say "Good morning." Instead he would choose a Muslim
- 24 greeting. He would not just simply say "good-bye." He would
- 25 | choose a Muslim greeting. When he speaks he would constantly

- 1 make religious references constantly quotes from the Quran,
- 2 constantly quotes from the Hadith. I am saying that there a
- 3 | speech in Arabic that can clearly distinguish between a normal
- 4 Muslim and an Islamist.
- 5 Q. So if someone starts off, for example, a letter that says
- 6 | "In the name of God, the Beneficent and Merciful," that is
- 7 passage from the Quran. Correct?
- B | A. Yes.
- 9 Q. So that is something that a devout Muslim would say, and
- 10 | in fact does say five times a day.
- 11 A. That is correct.
- 12 Q. Thank you.
- 13 A. You are welcome.
- 14 THE COURT: Any other questions?
- 15 Mr. Jacks, anything else?
- 16 MR. JACKS: No, sir.
- 17 | THE COURT: So Mr. Shafik, just so I can be clear,
- 18 | in this case --
- 19 Mr. Jacks, are you going to ask him some opinions as to
- 20 whether certain conversations, certain individuals that he has
- 21 | listened to and translated, that they are Islamists?
- 22 MR. JACKS: Yes, Your Honor. And again, all of this
- 23 is as a result of the fact that these individuals and the men
- 24 | that they were meeting with themselves made the statement that
- 25 | "Our speech will give us away." So it is not Mr. Shafik

1 saying that, but they themselves take the position that what 2 they say tells something about who they are, not that they are 3 Muslim. THE COURT: But you are going to ask him his 4 5 opinions based on some of these conversations he has 6 intercepted and heard. 7 MR. JACKS: Yes, Your Honor. And I may ask him or 8 not ask him to go to some of the degree that -- as far as what this represents, but certainly to the extent that a person 9 10 that speaks in this manner is indicative of a person who is an 11 Islamist. THE COURT: And when you say who speaks in which 12 13 manner, in this manner? 14 MR. JACKS: I am not sure what you call it, Your 15 Honor, but the comments that are reflected throughout the 16 statements. 17 THE COURT: The conversations? Yes, sir, Your Honor. And it will be 18 MR. JACKS: 19 apparent when a person reads them. 20 THE COURT: And that is what I was going to ask. In those that you are asking him about, is it more than 21 22 references to praise to God? Your initial question indicated 23 that it was just based on those phrases, and what I heard you saying here it is actually more than that. 24

Yes, a lot more than that.

THE WITNESS:

25

THE COURT: So are you going to render any opinions as to someone is an Islamist based solely on their reference to praising God, or are you talking about the other things you were talking about at the end here where -- quotes from the Quran, the destruction of Israel, some other language like that. Is that what you are relying on?

THE WITNESS: I am relying on ten years of translation where there is consistently an Islamist point of view being expressed. For instance, during the hundreds of videotapes I translated, there was always reference to the destruction of the Jews, annihilation of the Jews, Quran quotations, every single speaker pretty much repeated the same thing, the same rhetoric.

THE COURT: So it is that rhetoric you are relying on, along with other factors?

THE WITNESS: Yes, Your Honor.

THE COURT: Mr. Jacks, it seems it is a little broader. I just misunderstood what you were indicating at the beginning. I think if it is based on what he is talking about now, I think he can give an opinion on that based on that kind of rhetoric and language.

MS. CADEDDU: But Your Honor, I would just like to make it clear for the record, that the documents, the stuff he is relying on is going to be in the record. I mean, this is usurping the function of the jury. He is opining based on the

exhibits that are going to come in.

THE COURT: But I think someone with knowledge and skill, they are entitled to do that, and it may be helpful to the jury. The jury wouldn't have expertise on their own necessarily.

MR. CLINE: Your Honor, I am also a little puzzled about what he is going to be able to opine to. Are you going to stop him from saying it is indicative of an Islamist, or are you going to let him go on --

THE COURT: I don't know. I don't know what he is going to ask. And if you have some concerns we can discuss it or you can object. I am not sure where --

MR. JACKS: Judge, I will resolve that overnight and communicate to them and let them know.

THE COURT: And then if there is some objections, some areas, we can discuss that before we get there.

MR. CLINE: All right. Because I think there is a significant difference between saying someone is an Islamist and going on to say an Islamist is bent on the destruction of Israel. That seems pretty far beyond his expertise.

THE COURT: Well, I am assuming that is where you were wanting to go where someone is an Islamist. And that is part of what he is relying on is this rhetoric, according to what Mr. Shafik just stated, the rhetoric referencing the destruction of Israel.

MR. CLINE: Yeah, but I guess the problem I have,
Your Honor, he is an expert translator. He has certainly
heard people use this language before. He certainly has never
been presented to us, nor qualified, I believe, as an expert
in what an Islamist thinks. I think he is pushing it to say
he is qualified to say how Islamists talk, but I can see the
argument there that he has heard a lot of people that have
later been identified as Islamists talk. But then to let this
man say "These people talk like Islamists, therefore, in my
opinion, they are Islamists." And then go on to say,
"Islamists are people who think in a certain way," and
describe --

THE COURT: What he stated here earlier, that is what you would object to?

MR. CLINE: Absolutely, yes.

Now, let me add one thing. There are going to be statements in the record by the Defendants. I think those speaks for themselves. In other words, the Government will have those in the record. They can argue about those however they want to argue. What they don't need, and what I think would be improper, Your Honor, is to have this language expert, a linguist for the FBI, to get on the stand and say, "People who talk like this are Islamists. And by the way, Islamists are people who are bent on the destruction of Israel." That really seems to me to be going too far.

- MR. DRATEL: And Your Honor, I second that. He is
- 2 | not qualified in Islamist, Islam, any of that. It is not what
- 3 his qualifications are for expertise, and there is no
- 4 | comparative analysis either in his analysis. He has this
- 5 case. That is it. He has been listening it for ten years.
- 6 There is no analysis how other Muslims speak all over the
- 7 | world. So in a micro and a macro, but the macro is obviously
- 8 | more important to what Mr. Cline is saying.
- 9 MS. HOLLANDER: Can I ask him one question?
- 10 THE COURT: Sure?
- 11 Q. (BY MS. HOLLANDER) Have you ever been to Gaza?
- 12 A. No.
- 13 Q. You ever been to the West Bank?
- 14 A. Yes.
- 15 Q. How many times?
- 16 A. One time.
- 17 Q. And when was that?
- 18 A. In 1994.
- 19 Q. For how long?
- 20 A. A week.
- 21 Q. And that is the total experience in the occupied
- 22 territories?
- 23 A. That is my total experience in person in the occupied
- 24 territory, yes.
- MS. HOLLANDER: Thank you.

1	THE COURT: Okay. Mr. Jacks, any response to what		
2	was being stated over here by Mr. Cline and Mr. Dratel in		
3	terms of how far you can go with your questioning?		
4	MR. JACKS: Your Honor, I have no response. As I		
5	said, I will communicate to them and to the Court the		
6	questions that I propose to ask and the answers that I seek to		
7	elicit, but I don't have anything to add.		
8	THE COURT: Why don't you let us know say by 8:30 in		
9	the morning.		
10	MR. JACKS: I will do it before then, Your Honor.		
11	THE COURT: And then we can plan on being here no		
12	later than 8:45 in the morning, counsel, and then we will		
13	resolve that issue.		
14	MR. CLINE: Your Honor, could we approach for one		
15	second on a personal scheduling matter?		
16	(Discussion at the bench, out of the hearing of the		
17	reporter.)		
18	THE COURT: We are in recess.		
19	(End of Day.)		
20			
21			
22			
23			
24			
25			

1	I	HEREBY CERTIFY THAT THE FOREGOING IS A
2	CC	RRECT TRANSCRIPT FROM THE RECORD OF
3	PR	OCEEDINGS IN THE ABOVE-ENTITLED MATTER.
4	I	FURTHER CERTIFY THAT THE TRANSCRIPT FEES
5	FC	RMAT COMPLY WITH THOSE PRESCRIBED BY THE
6	CC	URT AND THE JUDICIAL CONFERENCE OF THE
7	UN	IITED STATES.
8		
9	S/	Shawn McRoberts 06/04/2009
10		DATE
11		AWN McROBERTS, RMR, CRR DERAL OFFICIAL COURT REPORTER
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		